

Rund um den Nasenbach

Das glutheiße Monatsmagazin
für Albaching und Umgebung



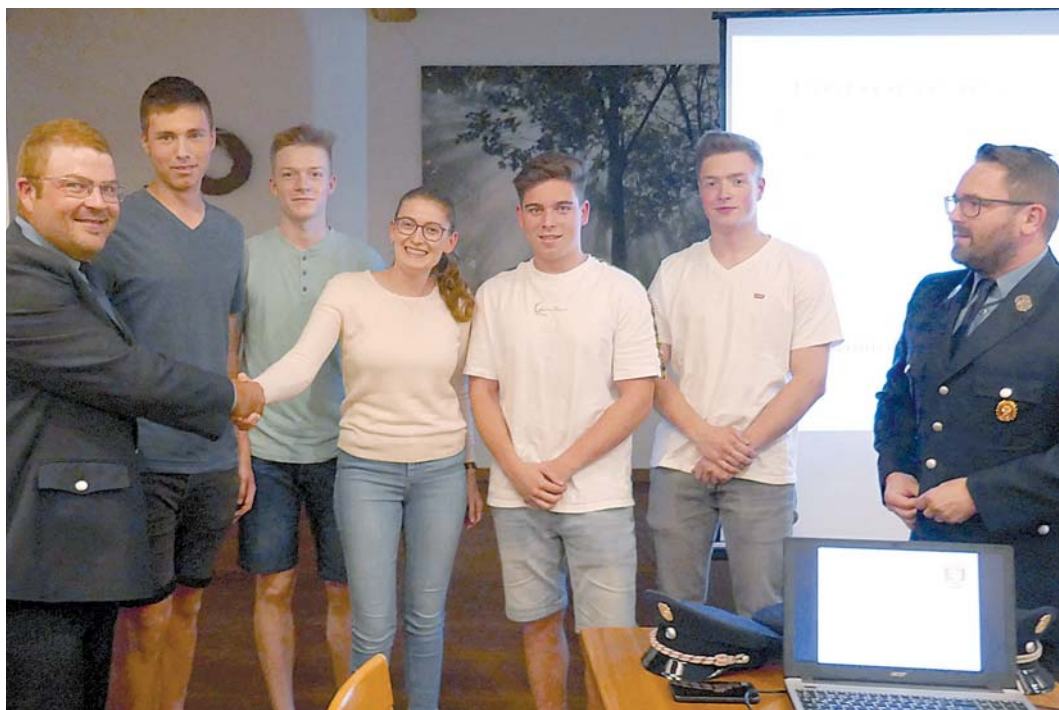
Nächster Redaktionsschluss: Mittwoch, 31. August - E-Mail: redaktion@nasenbach.de - Internet: www.nasenbach.de

„Wie eine große Familie“

Lob für die Feuerwehr – Freude über Neuaufnahmen

Albaching (fk) - Über den guten Zustand von Verein, Mannschaft und Ausrüstung freuten sich alle Beteiligten bei der Jahreshauptversammlung der Albachinger Feuerwehr. Derzeit im Mittelpunkt: Die bevorstehende Fahrzeugweihe am 14. August und die sechs Neuaufnahmen bei den Aktiven.

Über rund 55 Anwesende konnte sich Vorstand Stefan Fleidl bei der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Albaching freuen, darunter auch Altbürgermeister Gust Seidinger und Kreisrat Wast Friesinger. In seiner Vorschau auf die nächsten Monate wies er vor allem auf die bevorstehende Segnung des neuen Einsatzfahrzeugs am Sonntag, 14. August mit Kesselfleischessen am darauffolgenden



Die Neuaufnahme erfolgte in traditioneller Weise per Handschlag. Von links: Kommandant Sepp Friesinger, Andreas Wimmer, Willi Rams, Maria Ettmüller, Christian Schneider, Stefan Mayer und Vorsitz Stefan Fleidl. Foto: Konrad

C-Jugend ist Vizemeister

Trainer Berkermann
ist erfolgreich **Seite 9**

„Kater“ auf der Jagd

Radsportmarathon in
Rosenheim **Seite 11**

Hochspannung in Vorderleiten

Ausflug des
Landvolks **Seite 17**

Montag hin. Am Wochenende vor dem Fest werde ab Freitagmittag aufgebaut und vorbereitet, so Fleidl. Er rief dazu auf, sich in die Arbeitsliste bei Bernhard Seidinger einzutragen und fleißig mitzuhelfen.

Zwei Wochen nach dem Fest werde man am 3. September wie gewohnt zur Rottalschau nach Karpfham fahren, so Fleidl. Für den traditionellen Kirtamontagsausflug stehe derzeit jedoch noch kein konkretes Programm.

Der anschließende Kassenbericht von Thomas Barth fiel kurz und positiv aus. Wegen der fast durchwegs ausgefallenen gesellschaftlichen Aktivitäten gab es wenige Kontobewegungen, es verblieb ein leichtes Jahresplus bei einem stabilen Gesamtstand. Die Kassensprüfer Sepp Pöschl und Markus

Betzl hatten keine Beanstandungen, die Entlastung erfolgte einstimmig. Auf ein arbeitsreiches Jahr verwies Kommandant Sepp Friesinger.

Insgesamt verzeichnete man 340 Einsatzstunden, diese verteilen sich auf 37 Einsätze, davon drei Brände, 32 technische Hilfeleistungen und 2 Fehlalarme. Unter den Einsätzen waren auch die umfangreichen Arbeiten nach dem Hagelunwetter in Albaching vom 22. Juni 2021.

Großer Dank an 80 Aktive

Friesinger bedankte sich bei allen 80 Aktiven für die verlässliche und gute Zusammenarbeit. Mittlerweile beteiligten sich 63 Aktive an der Handyalarmierung, so

Friesinger. Er rief dazu auf, sich auch weiterhin rechtzeitig abzumelden, falls eine Übungsteilnahme nicht möglich sei. Die sei für eine vernünftige Übungsplanung unerlässlich.

Anschließend nahm er in traditioneller Weise die Aufnahme der neuen Aktiven per Handschlag vor. Neu dabei sind ab sofort: Andreas Wimmer, Willi Rams, Maria Ettmüller, Christian Schneider, Stefan Mayer und Pascal Sitz.

Bürgermeister Rudi Schreyer betonte anschließend seine große Freude über den Zustand der Albachinger Feuerwehr. Verein und Mannschaft werden mit viel Leidenschaft geführt, so Schreyer, die Feuerwehr sei wie eine große

**Fortsetzung
auf Seite 3**



Ohne Worte ... :-)

Das Bild wurde uns von Ludwig Friesinger zur Verfügung gestellt.

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Aus der Gebetsmühle ...

So kurz vor unserer Sommerpause legen wir wieder unsere gesamte Energie rein und präsentieren Euch unser Juli-Heft, was auch gleich das August-Heft ist, weil wir machen ja Sommerpause. Ich will hoffen es bleibt fehlerfrei. Wir geben uns alle Mühe, doch es kommt schon mal anders.

Wir schauen ziemlich verwundert aus den Augen, wenn wir in der Nachbesprechung Fehler entdecken. Nur dann ist das Heft ja schon längst verteilt und somit sind die Fehler nicht mehr zu korrigieren. Jedes mal sagen wir uns „gebetsmühlenartig“: „Wie kann man so etwas übersehen? Wer war dafür zuständig?“ Natürlich wir alle. Jedenfalls die, die beim Korrekturlesen die betreffenden Seiten in der Hand hatten. Und da keiner weiß, wer da alles darauf geschaut hat, nehmen wir uns präventiv alle selber in die Verantwortung. Bei uns gilt schließlich nicht das alte Prinzip vom Kommiss: „Wir sind alle gleich, es gibt nur welche die sind gleicher“.

Sollte sich jemand mit seiner Person oder mit seiner Gruppierung/

Verein einmal betroffen sehen, so möge man uns das Nachsehen. Dies soll keine Bitte um ein generelles Pardon sein, das wäre arrogant und das sind wir nicht. Doch wir sind trotz unseres Engagements und unserer Erfahrung aus vielen Jahren mit einem Problem behaftet: Wir machen all das ehrenamtlich.

Also kommt es schon einmal vor, dass wir - müde von unserer Arbeit - vor den Berichten sitzen und uns gesandte Fehler übersehen oder sie aus irgendeinem Grund heraus selber einbauen.

Wer sich jetzt die Frage stellt, wie so etwas passieren kann, der kann sich mit dieser Frage hinten in der Schlange anstellen. Ihr fragt Euch wer schon in der Schlange steht? Na wir, wer denn sonst! Ansonsten bleibt mir an dieser Stelle nur zu sagen: „Wer Fähler findet, darf sie auch behalten“!

Biss Dahnn
Oier Nahsenbaehr

(rw)

Impressum:

Stand: 04/2022

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. („Nb-Verein“); gegründet am 25.11.1991

Vorstandschäft: 1. Vorstand: Günther Müller - 2. Vorstand: Ulrich Vital - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführer: Lisa Liebmann - Beisitzer: Günter Haller, Melina Haller, Wulf Heumann, Sylvia Liebmann und Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Günter Haller (gh), Benjamin Moser (lm), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr) und Ulrich Vital (uv)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Richard Barth (br) Annemarie Binsteiner, Wast Friesinger jun. (wfj), Rita Ganslmeier, Melina Haller (mh), Wulf Heumann (wh), Cilly Kromer (ck), Lisa Liebmann (ll), Sylvia Liebmann (sl), Helmut Maier (hm), Franz Konrad (fk), Reinhold Lindner (li), Franz Manzingler (fxm), Anton Mayer jun. (amj), Franz Merkle (mer), Magdalena Pfitzmaier (mp), Theresa Machl (thm), Andreas Moser (mo), Rita Neumann (neu), Elisabeth Sanftl, Elisabeth Spielvogel (es), Bernhard Schmid (bs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Maria Vital, Regina Wierer (wg), Anton Wimmer (aw) und Martin Ziel (zi)

Freie Mitarbeit: Richard Achatz (ra), Georg Barth, Markus Bauer (mb), Axel Berkmann (ab), Doris Dietze (dd), Elisabeth Edlbergmeier (ee), Franziska Gritscher (fg), Franz Konrad (fk), Reinhold Lindner (li), Franz Manzingler (fxm), Anton Mayer jun. (amj), Franz Merkle (mer), Magdalena Pfitzmaier (mp), Theresa Machl (thm), Andreas Moser (mo), Rita Neumann (neu), Elisabeth Sanftl, Elisabeth Spielvogel (es), Bernhard Schmid (bs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Maria Vital, Regina Wierer (wg), Anton Wimmer (aw) und Martin Ziel (zi)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: anzeigen@nasenbach.de

Abonnement-Abrechnung und -Vertrieb:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: info@nasenbach.de

Redaktionsbüro:

Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87

e-Mail:

redaktion@nasenbach.de

Bankverbindung:

Bankhaus RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206

IBAN/BIC:

DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENODEF1RME

Auflage:

1.000 Exemplare

Druck:

Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 3. Juli 1990 jeden ersten Dienstag im Monat (außer August) und wird in hundert Prozent ehrenamtlicher Arbeit erstellt.

Verbreitungsgebiet:

Das Nb-Magazin erscheint in den Gemeinden Albaching, Rechtmehring und Maitenbeth, sowie in den Ortschaften St. Christoph, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion/Nb-Vorstandschäft.



**Fortsetzung
von Seite 1**

Familie. Mit dem seit über einem Jahr im Einsatz befindlichen neuen Löschfahrzeug sei auch die Ausrüstung wieder hervorragend, er bedanke sich bei allen Aktiven und wünschte eine stets gesunde Heimkehr von den Einsätzen.

**KBI Hangl zeigt
sich beeindruckt**

Kreisbrandinspektor Stephan Hangl zeigte sich anschließend beeindruckt von der großen Anwesenheit im Saal. Er wies darauf hin, dass es in vielen Kommunen durchaus problematisch sei, den Feuerwehrdienst für die Allgemeinheit zu organisieren.

Trotzdem sei die Zahl der Aktiven im Landkreis erfreulicherweise um 200 Personen auf 7.442 gestiegen sei, erstmals in der Geschichte seien darunter mehr als 1.000 Jugendliche, so Hangl.

Die Schulung der Aktiven sei im letzten Jahr durch den großen Einsatz vieler Ausbilder trotz Corona bestmöglich weitergelaufen, insgesamt zählte man 4.000 Teilnehmer bei Lehrgängen. Als Neuerung verwies er auf einen WC-Anhänger, der mittlerweile für Großeinsätze der Feuerwehren angefordert werden könne. Dieser werde bei Bedarf zum Einsatzort gebracht und vom Entsorger wieder abgeholt und gereinigt.

Nach dem letzten Punkt Wünsche und Anträge beschloss Vorstand Stefan Fleidl die gut besuchte Versammlung im Wirtshaus Kalleneck.

Albaching (hm) - Ein volles Programm absolvierten die Ü60-Wanderer wieder im Monat Juni. Zunächst ging es zum Zellbrünnl, zwischen Buchbach und Felizenzell gelegen. Hier finden sich in einem kleinen Wäldchen zwei kleine Bauwerke, nämlich die Brünnlkapelle und etwas höher gelegen die Gnadenkapelle. Die dortige Quelle soll heilbringende Wirkung für Augenleiden haben. Von hier ging es dann weiter, vorbei am Niederloher Kreuz, zum idyllischen Erlensee (Lainer Weiher). Während noch einige Wanderer die hübsche Kapelle auf der Anhöhe besuchten, ruhte sich der andere Teil an den Bankerln am See aus.

**Auf den Spuren von
Christian Wink**

Zum Schluss suchte man noch die Kirche in Schwindkirchen auf, deren Deckengemälde eine nicht übersehbare Ähnlichkeit mit dem von der Albachinger Kirche aufweist. Auch hier soll der namhafte Frescomaler Christian Wink Hand angelegt haben.

Die nächste Wanderung führte nach Erding, dem Flüsschen Seipt entlang nach Langeisling. Dort besuchte man das Grab des 2014 tragisch verunglückten Jürgen Steil (Linnerkramer, Albaching). Über weite Fluren kam man zu dem großzügigen Erdinger Freizeitzentrum. Dort in der Nähe

Jede Woche eine Wanderung

Ü60 Wanderer waren im Juni fleißig



Die unermüdlichen Ü60 Wanderer vor der Gnadenkapelle bei Buchbach/Felizenzell.
Foto: hm

das Denkmal des früheren Oberbürgermeisters Thomas Wimmer von München.

Die dritte Monatswanderung führte in den Ebersberger Forst. Auf einem schönen Waldpfad lernte man die Geheimnisse des Waldbadens kennen. Und bei etlichen Übungen (z.B. Umarmung eines Baumes) spürte man gleich neue Kräfte in seinem Körper fließen. Nach dem Besuch des Antoni Weiher, auch Zaubersee genannt, gönnte man sich eine Brotzeit in der Waldschänke „St. Hubertus“.

Bei der letzten Wanderung ging es von der auf einer schönen Anhöhe stehenden Kirche von Purfing (bei Anzing) mit tollem Rundblick über eine großzügige Streuobstwiese, zu der von Naturschützer errichteten Lindseekapelle nach Neufahrn, vorbei an einem Erlebnis-Pferdehof und danach in die im neugotischen Stil errichtete St. Peter und Paul-Kirche. Über den südlich von Neufahrn angrenzenden Wald-Erlebnisweg ging es dann wieder zurück zum Ausgangspunkt.

Franz Spötzl Gm bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2
83539 Forsting

Telefon: 0 80 94 / 710 und
0 80 94 / 90 79 79



*Schokolade, Nougat, Marzipan
und feinste süße Leckereien*

*100% Handarbeit, 100% Edelkakao,
beste Rohstoffe*

*-Ganzjährig in Ihrer Nähe erhältlich-
alle aktuellen Verkaufsstellen
und deren Öffnungszeiten finden
Sie auf meiner Homepage*

oder direkt:
0151/17 45 07 36

www.madame-chocolat.de
madamechocolat26@googlemail.com



„So vielfältig wie die Wünsche unserer Kunden sind auch die Möglichkeiten, die uns der Werkstoff Holz bietet!“

**Wir freuen uns auf
Ihr nächstes Projekt.**

Tel. 08076/88599-0
www.ganslmeier.de



**SCHREINEREI
GANSLMEIER**

Bürgeranliegen

Zum Thema **Kneipp-Becken** hat sich Ingrid Ziel erkundigt, was mit den Sitzauflagen ist, die angekündigt wurden. Bernhard Mayer antwortete darauf, das steht noch an, sei aber in Arbeit.

Ihre zweite Frage bezog sich auf die **Problematik für die Zuschauer bei Gemeinderatssitzungen**. Es wurde mal angeregt, dass die Räte mit Mikros ausgestattet werden sollten. Bürgermeister Schreyer äußerte sich dazu, dass dieses Thema noch nicht behandelt wurde.

Florinda Rosenwirth-Linke wollte zum Thema **Hackschnitzel-Heizung** in Fuchstal Informationen. Wer plant das? Und kann man dazu Fragen stellen? Leider nein, so Bürgermeister Schreyer. Es handelt sich dabei um eine Privatmaßnahme. Das kann man nicht so einfach in der Sitzung öffentlich diskutieren. Rudi meinte, das Thema könnte mit ihm in der Bürgermeistersprechstunde geklärt werden.

Meldungen aus dem Gemeinderat

Bürgermeister Schreyer stellte die Planung für die **Straßenbeleuchtung** der Wasserburger- bzw. Hohenlindener Straße vor. Diese sieht vor, elf Lampen auszutauschen, zwei neu zu bauen, sowie bei zwei Lampen die Leuchtkörper durch LED zu ersetzen. August Seidinger fragte nach, wie es mit der Steuerung der Lampen aussehe. Die Ansteuerung der Lampen zum Beispiel über Näherungssensoren oder über Dimmung ist noch Verhandlungsstatus, so Bürgermeister Schreyer.

Zweiter Bürgermeister Friesinger regt an, dass man im Bereich der Kirche zumindest eine „Kabelschleife“ vorsehen soll, um zu einem späteren Zeitpunkt die Möglichkeit eines zusätzlichen Straßenlampenstandorts zu haben.

Der Gemeinderat beschloss in der vorherigen Sitzung, im nicht-öffentlichen Teil, dass Angebote für eine **Biomasseheizung am Sportplatz** eingeholt werden.



Bauanträge

Der Antrag auf Vorbescheid von **Christian Platzer** zur Sanierung mit Nutzungsänderung des bestehenden Pferdehofes und Einbau von 5 Wohneinheiten in Tenne und Heulager in Zell wurde dem Gemeinderat vorgestellt. Die Leistung der vorhandenen Kleinkläranlage ist zu prüfen. Der Rat stimmte dem Vorbescheid zu. Sebastian Friesinger meint dazu, dass vor dem Einreichen eines Vorbescheids an die Gemeinde eigentlich ein Gespräch mit dem Kreisbaumeister geführt werden sollt. Erst dann sind Vorbescheide wirklich sinnvoll.

Der erneute Antrag von **Fritz Bachmeier** auf Vorbescheid zum Neubau eines Gebäudes zur

Hackgutlagerung, sowie für eine Hackgutheizung als Ersatz für vier bestehende Ölheizungen in Fuchstal wurde vom Gemeinderat behandelt. Das Landratsamt (LRA) macht aktuell keine verbindliche Aussage zu diesem Vorhaben. Das Vorhaben müsste über einen gesonderten Antrag geklärt werden. Da der letzte Vorbescheid abgelehnt wurde, hat ein Gespräch zwischen Bauherren und dem LRA stattgefunden. Der erneute Vorbescheid würde bei einem positiven Bescheid durch die Gemeinde vom LRA rechtsverbindlich geprüft werden. Also beschloss der Gemeinderat dem Vorbescheid zuzustimmen.

Dem Bauantrag von **Veronika Maria Baierl** zur Errichten einer Doppelhaushälfte mit zwei Wohneinheiten (12x7,5 Meter) sowie Carport und Stellplätzen in Berg, Schmied-Ring 4, wurde zugestimmt. Passend dazu wurde auch dem Bauantrag von **Anna Margarte Baierl** zur Errichten der zweiten Doppelhaushälfte (11x7,5 Meter) mit Garage in Berg, Schmied-Ring 4a, zugestimmt.

Getränke Wimmer
Reichtmehring - Hart
Telefon 08076 - 233
Fax 08076 - 8505
www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt
in Hart
Heim-Lieferservice
Partyzubehör
alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen

Dem Antrag von **Familie del Negro** auf isolierte Befreiung nach § 31 BauGB zur Errichten einer acht Meter langen Stützwand im Garagenzufahrtsbereich im Baugebiet „Buchenweg-West“, Buchenweg 34 wurde zugestimmt.

Dem Bauantrag von **Cornelia Konrad** zum Abbruch des bestehenden Wohnhauses sowie Errichtung eines Wohnhauses (17x11 Meter) mit vier Wohneinheiten und acht Stellplätzen in der Kaltenecker Straße 1 wurde zugestimmt.

Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling
Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de



Gemeinde

Die nächsten **Gemeinderatssitzungen** finden jeweils Dienstags, 19. und 26. Juli um 19:30 Uhr im Bürgersaal statt.



Baugebiet ist beschlossene Sache

Der Gemeinderat beriet sich zu den Einwänden für Albaching-Ost

Albaching (gg) - Der Gemeinderat beschloss den Bebauungsplan Albaching-Ost als Satzung. Die Einwände der Behörden und des SVA wurden dabei diskutiert und entsprechend bewertet. Sobald der Flächennutzungsplan genehmigt ist, tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Nicht wirklich viel Neues brachten die Bedenken und Anregungen der zweiten Behördenbeteiligung zum Thema Baugebiet Albaching-Ost. Zahlreiche Behörden hatten keine Einwände oder nur „technische“ Hinweise, die sowieso erfüllt werden müssen.

Kritik der zuständigen Baubehörden

Kritischer hingegen waren die Hinweise aus dem Landratsamt und von der Regierung. So wurden die Ausgleichsflächen kritisiert, der Hochwasserschutz und der Immissionsschutz (Lärmschutz). Auch die Änderung der Aufteilung in Wohn-, Misch- und Gewerbegebiet in ein „urbanes Gebiet“ wurde angeregt. Doch der Gemeinderat hat sich wie schon bei der letzten Auslegung dazu entschlossen, diese Themen nicht zu ändern und auch



Diese aktuelle Planung wurde im Gemeinderat beschlossen. Einige Anregungen, wie die Fußwege nördlich oder im Wohnbaubereich sowie die Markierung der Flächen für den Immissionsschutz (orange/blau Hausmauern) wurden mit aufgenommen. Quelle: Gemeinde Albaching

die Ausgleichsflächen als solche zu belassen. So gab es zwar einige kleinere textliche Änderungen, aber der Bebauungsplan wurde im Großen und Ganzen so beschlossen, wie er zur Auslegung vorlag (siehe Bild).

Dabei sind in dieser Version bereits einige Anregungen aus der vorherigen Auslegung eingearbeitet und auch das Anliegen des SV Albaching, einen Fußweg nördlich des Baugebietes zu planen,

wurde aufgenommen. Sichtlich war der Gemeinderat darauf bedacht, nicht allzu viele Details in den Bebauungsplan einzuarbeiten, da dies die Ausführung hemmen und den textlichen Teil des Bebauungsplans sprengen würde. So konnte man die einheitliche Tendenz aus den Diskussionen heraushören.

Laut Bürgermeister Schreyer wolle man viele Details erst einarbeiten, wenn es zur konkreten Objektplanung der Gebäude kommt. So könne man dann jeweils auf

Themen wie Hochwasser- oder Immissionsschutz eingehen.

Zu den Kritikpunkten des SV Albaching verwies der Gemeinderat weitgehend auf das Immissionsgutachten, das der Bebauung nicht widerspricht und Schallschutzmaßnahmen an den Gebäuden vorsieht. Auch auf ein mögliches Parkplatzproblem bei der Wohnbebauung verwies der Sportverein. Darauf werde die Gemeinde bei der Detailplanung noch eingehen und Möglichkeiten suchen, so der Beschluss des Gemeinderats.

Klärbar Abwassertechnik



- * Wartung von Kleinkläranlagen
- * Reparatur und Verkauf von Kläranlagen und Hebeanlagen
- * Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsanlagen (Regenwasser / Kanal)

Klaus Madersbacher • Fislarn 6 • 83562 Rechtmehring
Telefon: 08072 / 374 083 Fax: / 374 082
E-Mail: abwassertechnik@madersbacher.de

Jin Shin Jyutsu

Harmonisierung von Körper – Geist – Seele

Jin Shin Jyutsu – eine alte, kraftvolle Heilkunst zur Stärkung der Lebensenergie

Meine Angebote:

- ➔ Einzelharmonisierungen
- ➔ Themenworkshops
- ➔ JSJ Selbsthilfekurse 1, 2, 3

Eva Oetli-Pfeilstetter
83527 Kirchdorf
08072 372083
0160 90307932



Jin Shin Jyutsu

Ich nehme mir Zeit für Sie und Ihr Pferd!



PFERDEPRAXIS DR. ZIERMANN

Albaching

Dr. Sandra Ziermann

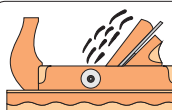
Fachtierärztin für Pferde

Schulmedizin & Alternative Medizin

24 Stunden Notdienst:

0152/59 50 51 64

www.pferdepraxis-ziermann.de



Franz Scheffthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Decken und Böden

- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmehring / Hart
info@scheffthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0162 / 248 97 39
Fax: 0 80 76 / 88 83 18



SV Albaching sehr stark vertreten in der Arena

Länderspiel im Rahmen der Nations League - Nachwuchskickern großen Spaß bereitet

Albaching/Fröttmaning - Als am Dienstag, den 7. Juni die deutsche Nationalmannschaft in München im Rahmen der UEFA Nations League den amtierenden Vize-Europameister England empfing, ließ sich die Abteilung Fußball des SV Albaching die Chance nicht entgehen, das Spektakel live vor Ort anzusehen. Der

Jugendleitung gelang es, über den Bayerischen Fußball-Verband 50 Karten zu organisieren. So machten sich viele Jugendspieler- und trainer sowie Spieler der Herrenmannschaften und Verantwortliche aus der Fußballabteilung am späten Dienstagnachmittag mit einem Bus und mit bester Laune im Gepäck auf den Weg zur Allianz

Arena. In einer unterhaltsamen Partie mit zahlreichen Chancen auf beiden Seiten hatte Jonas Hoffmann die DFB-Auswahl in Führung gebracht. Kurz vor Schluss glückte Harry Kane für die Three Lions per Elfmeter aus. Insbesondere die starken Torwartparaden von Manuel Neuer beeindruckten die Mitreisenden. Abschließend

lässt sich sagen, dass der Abend ein großer Erfolg war und vor allem den Nachwuchskickern großen Spaß bereitet hat. Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an Jugendleiter Karl Seidinger, der diesen Abend ermöglichte.

Michael Binsteiner



MBM
seit 1954

rabatte bis zu 40% + Sonderrabatte bis zu 40% + Sonderrabatte bis zu 40% + Sonderrabatte bis zu



SONDERVERKAUF $\geq$ SHOWROOM

Exklusive Gartenmöbel direkt vom Hersteller auf 3.000 m²

MBM Münchener Boulevard Möbel GmbH | 83539 Forsting | Steinbuchstr. 3

An der B 304 zwischen Ebersberg u. Wasserburg a. Inn | Tel. 080 94 / 90 93 44 - Mobil 0171 / 21 51 897

Aktuelle Angebote und Sonderposten auf www.mbm-moebel.de

12jähriger Lukas Fleidl wird Vereinsmeister

Haselsteiner verteidigt seinen Titel - Gemütliche Komponente wurde nicht vergessen

Albaching - Am Sonntag, den 19. Juni um 0:55 Uhr war es im Vereinsheim des Berger Dart Open e.V. vollbracht. Als der Pfeil in der Doppel Zwei steckte, war ab diesem Zeitpunkt klar, dass Herbert Haselsteiner seinen Titel als Vereinsmeister aus dem Jahr 2019 verteidigen wird. Im Finale setzte er sich gegen einen an diesem Tag stark aufspielenden Heinz Schmeiser durch.

Bereits kurz zuvor kam es zur ganz großen Überraschung des Tages. Lukas Fleidl, Sohn von SVA-Vereinsikone Christian Fleidl konnte ohne Niederlage bis ins Finale durchmarschieren und dort Christian Katterloher bezwingen. Mit gerade mal zwölf Jahren und seiner ersten Teilnahme an einem BDO Turnier eine beachtenswerte Leistung!

Ablösung von Fleidl durch Fleidl

Randnotiz: Er löst damit seinen Bruder Simon Fleidl als Gewinner der letzten Vereinsmeisterschaft ab - damals auch gerade erst 14 Jahre alt. Es zeigt, dass der Nachwuchs nicht schläft und zur Stelle ist, wenn es darauf ankommt. Der gespielte Modus ist im Wesentlichen einfach erklärt. Es gab zwei Spielklassen (301-Single-Out sowie 501-Double-Out) mit jeweils zwei Gruppen. Bei insgesamt vier Legs wurden im System „Jeder-gegen-Jeden“ die Endplatzierungen ausgespielt. Die Erst- und

Zweitplatzierten trugen dann die Halbfinals sowie das Finale aus. Diese Vorgehensweise hatte sich abermals als wohlerwogen und richtige Variante herauskristallisiert.

Wohlerwogene Variante

So konnte jeder Spieler an der Spielklasse teilnehmen, welche die leistungsmäßig passende Liga war. Der sportliche Anreiz erhöhte sich zudem nochmals bei jedem Beteiligten, da somit gleich zwei Vereinsmeister ausgespielt wurden. Die Folge waren wieder einmal viele spannende und dramatische Spiele mit dieser Konstellation.

Neben dem sportlichen Wettkampf, welcher am Samstag, den 18. Juni ab 17:30 Uhr losging, wurde parallel für die gemütliche Komponente ebenso bestens gesorgt. Grillmeister Ralf Wagner versorgte alle Spieler und Zuschauer in gewohnt bester Expertise den ganzen Abend über mit Grillgut. Ein großer Dank an dieser Stelle! Gegen eine freiwillige Spende konnte jeder bei Abenddämmerung das Essen und Trinken in guter Gesellschaft genießen. Eine willkommene Abwechslung war das bei drückender Hitze über den Dächern des Vereinsheims am Sportplatz. Ebenso bedanken möchten wir uns auch bei unserer Fotografin Doris, welche während des Turnierverlaufs



Titelverteidiger neben Titeleroberer. Herbert Haselsteiner (links) und Lukas Fleidl.

Foto: dd

wieder tolle Bilder für den Verein gemacht hat!

Es sind die Tage wie diese, welche das Vereinsleben so besonders machen. Bei einer Teilnehmeranzahl von 22 Vereinsmitgliedern und zugleich Freunden des Vereins ist es abermals wunderbar zu sehen, auf welche große Basis der nach wie vor junge Verein zurückgreifen kann. Es hat großen Spaß gemacht, mit euch nach dieser

langen Pause zusammen das Turnier auszurichten.

Abschließend nochmals Glückwunsch vom ganzen Verein an die beiden Sieger der diesjährigen Vereinsmeisterschaft des Berger Dart Open e.V.! Wir sehen uns nächstes Jahr an gleichem Ort und gleicher Stelle wieder! Euer BDO.

Markus Stöckl

Gut Forsting

PRIVAT-BRAUEREI



GUT FORSTING E.G.

Hanslmeier & Bachmaier
GmbH

Fenster & Türen

----- **NEU** -----

Sparen Sie sich warm und sicher
mit neuen Energiesparfenstern

von **SCHÜCO**

incl. staatlicher KfW Unterstützung

Am Kornfeld 4 · 83562 Rechtmehring
Telefon 08076 · 8142 · info@a-hanslmeier.de

Reisebüro
sonnenklar.tv

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14
83512 Wasserburg
Tel: 08071 - 9228694
www.sonnenklartv-reisebuero.de/wasserburg

Auf in die Saison 2022 / 2023

Punktspielstart daheim am 14. August

Albaching (gm) - Punktspielauf-takt der ersten und zweiten Mann-schaft des SV Albaching ist am 14. August auf dem heimischem Fußballplatz. Davor steht jedoch die Vorbereitung an, mit Erschei-nen dieser Ausgabe ist diese be-reits gestartet.

Die ersten beiden Vorbereitungs-spiele sind auswärts. Daheim wird am Sonntag, 24. Juli gegen die beiden Mannschaften aus Hörl-

kofen gekickt. Spielbeginn ist hier 15 Uhr für die Erste und 17 Uhr für die Zweite. Am Sonntag, 7. August ist Mettenheim I zu Gast und der SVA II tritt vereinsinterne AH-Mannschaft.

Punktspielstart ist dann am Sonn-tag, 14. August wie gewohnt um 14 Uhr und um 16 Uhr. Die wei-teren Spiele sind im Kasten gelis-tet.

SVA-Fußball: Die nächsten Spiele

Erste Mannschaft:

Sonntag	31. Juli	15 Uhr	SVA I - SV Hörlkofen I
Sonntag	07. August	14 Uhr	SVA I - TuS Mettenheim
Sonntag	14. August	14 Uhr	SVA I - VfL Waldkraiburg II
Sonntag	21. August	14 Uhr	SC Rechtmehring I - SVA I
Mittwoch	24. August	18:30 Uhr	TSV Babensham I - SVA I
Sonntag	28. August	14 Uhr	SVA I - TSV Abling I
Samstag	03. September	14 Uhr	ASV Rott I - SVA I

Zweite Mannschaft:

Sonntag	31. Juli	17 Uhr	SVA II - SV Hörlkofen II
Sonntag	07. August	16 Uhr	SVA II - SVA AH
Sonntag	14. August	16 Uhr	SVA II - SV Tattenhausen II
Sonntag	21. August	16 Uhr	SC Rechtmehring II - SVA II
Dienstag	23. August	18:30 Uhr	TSV Haag II - SVA II
Sonntag	28. August	16 Uhr	SVA II - DJK SV Griesstätt II
Samstag	03. September	16 Uhr	ASV Rott II - SVA II

Alle Spiele aller Senioren- und Jugendmannschaften des SV Albaching finden Sie auch unter www.bfv.de



Die Albachinger Laufgruppe war stark vertreten und die Kinder freuten sich über die Medaillen.

Foto: Yvonne Oppermann

Laufgruppe wieder am Start

SC Haag gut vertreten beim 18. Attler Lauf

Albaching / Attler (neu) - Am 2. Juli fand bei strahlendem Sonnenschein endlich wieder der Attler Lauf statt. Diese inklusive Laufveranstaltung ist für viele Läufer und Walker fester Bestandteil der Laufsaison. Die Stiftung Attel schafft es mit diesem Event jedes Mal wieder, dass hier der Spaß und das Dabeisein und nicht der Erfolg im Vordergrund steht. Und so machte sich wieder ein kleiner Trupp der Laufgruppe auf, um beim 1km, 5km, oder 10km

Lauf oder beim 5km Walking dabei zu sein. Alle kamen dann ausgepowert und zufrieden im Ziel an. Die Strecken waren gesäumt von vielen Menschen, die die Läufer lauthals motivierten und anfeuerten.

Am Ende gab es für unsere Truppe tatsächlich auch ein paar Stockerlplätze und alle Kinder, die dabei waren konnten stolz eine Medaille mit nach Hause nehmen.

Neue A-Klasse 3

SVA-Erste: Saison 2022/23

SV Albaching
SV Aschau/Inn II
TSV 1932 Aßling
TSV Babensham
TSV Emmering II
TSV Hohenthann
DJK SV Oberndorf
SC Rechtmehring
SV Reichertsheim II
ASV Rott am Inn
TSV Soyer
SK Waldkraiburg
VfL Waldkraiburg II

Neue C-Klasse 3

SVA-Zweite: Saison 2022/23

SV Albaching II
SV Forsting-Pfg. II
DJK SV Griesstätt II
TuS Großkarolinenfeld II
TSV 1864 Haag II
TSV Hohenthann II
FC Maitenbeth II
SC Rechtmehring II
SV Reichertsheim III
ASV Rott am Inn II
SV Tattenhausen II
TSV Soyer II
SV Genc. Wasserburg

Aktuell nur per
telefonischer
Bestellung und
Abholung vor Ort

Kreuzwirt
Pizzeria
ROMA

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr

Gut Forsting
PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Familie Di Lena
Inh. Jeanette Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37



Malermeisterbetrieb
Martin Kitzeder

Adresse Alt-Rosenberg 2
83562 Rechtmehring

Kontakt 0151/51959383
maler@kitzeder.de



Zimmermeister
Raab

Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

➤ Bedachungen
➤ Innenausbau
➤ Altbausanierung
➤ Fassadenverkleidung
➤ Balkone

C-Jugend wurde ungeschlagen Vizemeister

U15 Mannschaft bewährt sich mit knappem Kader von 16 Spielern in der Kreisklasse

Albaching (ab) - Nach dem knappen Kreisklassenerhalt in der Hinrunde, man kann inzwischen nach einer Halbsaison auf- oder absteigen, kann die C-Jugend des SVA ihre Erfolgsbilanz in der Rückrunde deutlich ausbauen. Die Besetzung der Spielgruppe U15 Kreisklasse 1 Inn/Salzach versprach von Anfang an ein sehr ausgeglichenes Niveau und spannende Spiele.

Führung, Rückstand Unentschieden

So trennte sich der SVA vom TSV Babensham nach vielen ausgelassenen 100%igen Torchancen in der ersten Halbzeit mit einem gut vorbereiteten und verwandelten Last-Minute Tor mit 2:2.

Im zweiten Spiel gegen SV Unterneukirchen, dem späteren Liga-Meister, ging der SVA früh mit 2:0 in Führung. Diese verspielte man aber in einem sehr emotionalen Spiel, gegen eine seit langem ungeschlagene Mannschaft, wieder auf einen 2:3 Rückstand. In der letzten Minute gelang dann aber der Ausgleich durch einen

Elfmeter zum 3:3 Endstand.

Mit der Spielgemeinschaft Maitenbeth / Rechtmehring lieferte man sich ein spannendes Derby mit guten Chancen auf beiden Seiten. An diesem Tag hatte der SVA dann doch das längere Ende und konnte mit einem platzierten Schuss aus der zweiten Reihe in das lange Kreuzeck das Spiel knapp mit 1:0 für sich entscheiden.

Es folgte ein deutlicher 4:1 Sieg im Heimspiel gegen TSV Neumarkt St. Veit und ein 0:0 gegen TSV Töging, ein Spiel in dem sich beide Mannschaften komplett gegenseitig neutralisierten.

Vizemeister am vorletzten Spieltag

Schon vor dem letzten Spiel gegen den Tabellenletzten reichten die Punkte. Mit drei Unentschieden und zwei Siegen hatte man genug Vorsprung zum Tabellendritten und sicherte sich somit die ungeschlagene Vizemeisterschaft in der Kreisklasse.

Die jahrgangsgemischte C-Jugend des SV Albaching kann mit Recht



Das Mannschaftsfoto der erfolgreichen Mannschaft zu Saisonbeginn. Trainer Axel Berkemann kann mit Recht stolz auf diesen Erfolg sein.

stolz auf das Erreichte sein. Auch die Trainer bedanken sich bei den Eltern und Spielern für ihre Zuverlässigkeit bei den Trainings und Spielen, Es ist nicht selbst-

verständlich, dass man mit einem knappen Kader von 16 Spielern erfolgreich in der Kreisklasse bestehen kann.

EXKLUSIVE HAUSTÜREN

SCHÖNE FENSTER

**Schreinerei
Nagl**



ISARHOLZ

SCHÜCO

Innentüren • Einbauschränke • begehbare Schränke

Kapellenweg 4b • 85664 Hohenlinden

Tel: 080 76 / 889 87 12 • Mobil: 0179 / 11 333 96

www.schreinerei-nagl-hohenlinden.de

Schreinerei-Nagl@t-online.de

BAUGESCHÄFT

**Freiberger
GRUBER**

- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b • 83533 Edling

www.bau-gruber.de



„Pop-Up“ mit Ramasuri

Albaching - Die Musikgruppe Ramasuri hat sich vorgenommen an verschiedenen Orten in und um Albaching herum spontane, halbstündige Konzerte an verschiedenen Plätzen zu geben. Ein Pop-Up Konzert wird in der Regel 24 Stunden vorher im What's App Status der Mitglieder angekündigt. Das heißt, jeder hat die Möglichkeit, an so einem Konzert unentgeltlich und völlig zwanglos als Zuschauer teilzunehmen.

Foto/Text: Cornelia Kapser

Geflügel, Eier,
Honig & mehr



GEFLÜGELHOF

Friesinger

Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076 8282

www.friesingerhof.de

JHV der Bayern Freunde Oibich

Um Anmeldung per E-Mail wird gebeten

Albaching (wfj) - Der FC Bayern Fanclub Bayern Freunde Oibich e.V. lädt alle Mitglieder am Mittwoch, den 27. Juli um 20 Uhr in den Oibichna Bürgersaal, Hohenlindener Straße 7, in Albaching zur Jahreshauptversammlung ein. Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden, der Kassenbericht und deren Prüfung, die Entlastung der Vorstandschaft, die turnusmäßigen Neuwahlen der

Vorstandschaft, ein Bericht über geplante Aktivitäten in der neuen Saison und Wünsche und Anträge. Um für die Verpflegung besser planen zu können, wäre es schön wenn sich jedes Mitglied bei einer geplanten Teilnahme an der Jahreshauptversammlung vorab kurz per Mail an bayernfreunde@oibich.de anmelden würde. Die Vorstandschaft würde sich über zahlreiches Erscheinen freuen.

Lust ein Instrument zu lernen?

Anmeldung für Unterricht ab Ende Juli möglich

Albaching (wfj) - In der letzten Schulwoche werden wieder die Anmeldeformulare für den Musikunterricht eines Instrumentes im neuen Schuljahr beim Theater- & Musikverein Albaching e.V. an die Schüler der Schulen in Albaching, Pfaffing, Edling, Rechtmehring und Maitenbeth verteilt. Aber natürlich dürfen sich auch wieder Erwachsene und Schüler anderer Schulen anmelden, hierfür werden die Anmeldeformulare im Bankhaus RSA in Albaching ausgelegt. Anmeldeschluss ist der 11. September und wie sich ange-

meldet werden kann wird auf den Formularen erklärt. Der Musikunterricht ist ab der Kalenderwoche 37 bei den sehr gut ausgebildeten Musiklehrern des Vereins in folgenden Instrumenten möglich: Gitarre, E-Bass, Gesang, Querflöte, Akkordeon, Steirische, Klavier, Keyboard, Saxophon, Blechblasinstrumente und Zither. Über viele neue Anmeldungen würde sich der Theater- & Musikverein Albaching sehr freuen. Für Rückfragen steht Peter Pfitzmaier (08076 / 8242) ab 18 Uhr bereit.



Segnung vom neuen HLF 20

Feuerwehrfest am 14. und 15. August

Albaching - Die freiwillige Feuerwehr Albaching konnte aufgrund bekannter Pandemie-Gründe der letzten beiden Jahre das neue Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF) 20 noch nicht segnen lassen. Dies soll in diesem Sommer nachgeholt werden.

zum Kirchgang und der Festgottesdienst beginnt um 10:30 Uhr. Gegen 12 Uhr zieht der Festzug zurück und es gibt den gemeinsamen Mittagstisch.

Am Montag findet ab 18 Uhr das traditionelle Kesselfleisch- und Rehragoutessen statt.

Festsonntag und Kesselfleischessen

Das Feuerwehr-Fest findet am 14. und 15. August statt. Für den Festsonntag, 14. August sind die umliegenden Feuerwehren und alle Ortsvereine eingeladen. Die Ortsvereine werden gebeten an die Anmeldung zu denken. Auf zahlreiche weitere Gäste freut sich die FFW Albaching.

Am Sonntag beginnt man um 8 Uhr mit einem Frühschoppen, um 10 Uhr ist die Aufstellung

Hüpfburg und Barbetrieb

An beiden Tagen wird es eine Hüpfburg geben und natürlich auch Barbetrieb.

Wer sich mit einer Kuchenspende am Fest beteiligen will, meldet sich bitte bei Bernhard Seidinger (0171/7304141).

Auf euer Kommen freut sich die Feuerwehr Albaching.

Andreas Heinz

Festzelt

am Feuerwehrhaus Albaching



So. 14. August ab 8 Uhr

Festsonntag

- 8 Uhr Weißwurstfrühschoppen
- 10:30 Uhr Gottesdienst mit Fahrzeugsegnung
- Mittagstisch
- Abends ab 18 Uhr Grillabend



täglich
Hüpfburg

Mo. 15. August ab 18 Uhr

Kesselfleisch & Rehragout

- Abends ab 18 Uhr Kesselfleisch und Rehragout

täglich
Barbetrieb

Feuerwehrhaus Albaching



FFW Albaching



SK Verein

Albaching - Die Fahrt zum Karpfhamer Volksfest und zur Rottalschau findet heuer am Samstag, 3. September statt. Abfahrt ist aufgrund der Baustelle, wieder am Feuerwehrhaus um 10 Uhr und die Rückkehr ist ca. 1 Uhr in der Früh. Die Kosten für die Mitfahrt belaufen sich auf 25 Euro für den Bus + Fahrtbier + 1 Biermarkerl. Anmeldungen bitte telefonisch bei Bernhard Seidinger, Tel.: 0171/730 41 41.

Der Soldaten- und Kriegerverein Albaching plant seinen **Vereinsausflug am 18. September** nach Hohenpeißenberg. Anmeldung telefonisch unter 08076 / 1025 bei Klaus Seidinger.



Die „Kater“ sind auf Jagd in Rosenheim

Ein persönlicher Bericht vom Radmarathon - 14 Albachinger dabei

Albaching / Rosenheim - Es war wieder so weit: Das jährliche Gemeinschaftsevent stand vor der Tür. Etwas geschwächt durch ein paar krankheitsbedingten Ausfällen waren wir gerade einmal 14 motivierte Radler, welche sich am Sonntag, 26.06.22 um 5:30 Uhr zum Bus schleppten. Mit zum Teil wenig Schlaf im Gesicht und manchen durchzechten Beinen übernahmen wir die Räder um 7 Uhr in Rosenheim am WEKO-Gelände vom Busfahrer. Bereits bei der Einfahrt waren die Augen groß, als wir mit unseren neuen Trikots aufschlugen.

Neues Trikot kam sehr gut an

Noch schnell einen Kaffee & ein Stück Kuchen zum Frühstück und ab ging's zur Registrierung. Dank der perfekten Organisation waren wir in kürzester Zeit mit Startnummern an Rad und Helm versehen und die WINZZ-Kater gingen auf Tour. Bereits nach ca. 15 Kilometern und den ersten Hügeln wurde die Gruppe zerrissen. Einige Ausreißer, welche bereits zu diesem Zeitpunkt mit den Hufeischarten, mussten einen Gang höher schalten, damit es nicht langweilig wurde. Nach einer Stunde war bereits der erste Trupp an der 1. Verpflegungsstation, welcher von einigen tatsächlich überfahren wurde (man muss dazu sagen, dass die Hinweisschilder mit ca.

1500x1000mm nicht wirklich zu übersehen sind). Kurz darauf kamen schon die anderen Kater ums Eck, so dass wir wieder gemeinsam Pause machen konnten. Nach einer kurzen Stärkung wurde die Fronttruppe um einen Mann stärker, was bedeutete, noch mehr Ehrgeiz und Motivation an den Zugmaschinen. Es ging Auf und Ab und es wurde immer schneller. Es kühlte zwar der Wind bei dem Tempo etwas, dennoch stieg der Puls massiv und die Oberschenkel wurden dicker. Aber wie würde unser Karl sagen: „Erst wenn's brennt, machts Spaß“. Außerdem hatte die Sonne kein Erbarmen mit uns und brutzelte uns regelrecht auf dem Teer.

Lieber schwitzen als im Nassen frieren

Ich weiß nicht, ob es an der Hitze, am Wasserverlust oder am Tempo lag, auf alle Fälle gab es tatsächlich Fahrer unter uns, welche an letzter Position fahrend, irgendwo falsch abgebogen waren, und dann, wie auch immer, wieder im Mittelfeld an der 2. Station ankamen, wo wir uns dann in Frasdorf zum zweiten Mal erfrischen konnten. Wie immer hervorragende Verpflegung - sogar Nudelsuppe, welche einige von uns zu sich nahmen, wurde ausgegeben. Immer noch voller Tatendrang wurde schon wieder gescharrt, so dass die Front-Guides sich schon



Stolz präsentierten die Radler des SV Albaching ihr neues Trikot bei der diesjährigen Rundfahrt.

Foto: Sportshot Photography

wieder bald - natürlich erst nach Ankunft und gemeinsamer Brotzeit mit der restlichen Crew - auf den Weg machten. Keine Gnade, mit 35-40km/h wurden hier die letzten Kilometer tatsächlich im Wettkampfmodus absolviert. Um 12:30 Uhr waren somit die Ersten schon wieder am Ziel und öffneten sich zum Dank eine „scharfe Hoibe“, bis der Rest kurz darauf eintrudelte und wir uns gegenseitig abklatschten. Da dies aber noch immer nicht ausreichend für manche war, setzte sich noch ein 4-er Gespann um 13:30 Uhr in Richtung Albaching in Bewegung. Der Bus kam um 15 Uhr, packte den vorhandenen Rest noch mit ein und machte sich auf den Weg Richtung Heimat. Es war wie immer eine sehr schöne und gelungene Veranstaltung, was wieder richtig Spaß gemacht hatte. Vielen Dank an alle diejenigen, die bei uns an der Organisation beteiligt waren (und nicht einmal krankheitsbedingt selbst dabei

sein konnten!) und auch an alle Sponsoren, die es uns jedes Jahr ermöglichen, das wir uns den Luxus leisten können, mit dem Bus anzureisen. Ich kann es nur jedem empfehlen, auch wenn die Zeit im Sommer sehr eng ist und die freien Wochenenden sehr knapp sind, hier teilzunehmen.

Radsportfreunde sind herzlich Willkommen

Man trifft alte (und natürlich auch neue) Gesichter wieder, die man sonst nicht oft sieht und das motiviert umso mehr. Dabei sein ist alles. Wer sonst Lust und Laune zum Radfahren hat, einfach vorbeischaun, wir fahren jeden Dienstag (etwas schneller) und Donnerstag (langsamer) ab 18 Uhr eine Runde. Treffpunkt ist der Maibaum. Uns ist wichtig, dass jeder teilnehmen kann und wir Euch für den Radsport begeistern können.

Dirk Huber

WINZZ
DIE WEINSCHORLE
AUS ALBACHING

QUALITÄT
DIE MAN
SCHMECKT!
PRAKTISCH
IN DER 0,33L
FLASCHE

WINZZ.DE

Elektro Birkmaier

Elektroinstallation
Steuerungstechnik
Sat-Anlagen
Elektrogeräte
Reparaturen

Herbert Birkmaier
Zell 5 ~ 83544 Albaching
Tel. 08076 / 887540
Fax 08076 / 887541
Mobil 0170 / 4056351

Wirtshaus

Christopherstr. 16
83544 Albaching
Telefon: 08076-255

Kalteneck

Öffnungszeiten:
Do-So: 11.00 - 24.00 Uhr
und an Feiertagen

The Rockagillys Live im Biergarten bei jedem Wetter - und zugunsten eines guten Zwecks! ■ Samstag, 16. Juli	Kabarett-Abend mit den Künstlern: Roland Hefter, „De Gschubstn“ und „Auf d' Saitn“! ■ Samstag, 24. September
Danny Ocean Zauberhaftes 3-Gang-Menü mit Magier & Mentalist Danny Ocean! ■ Samstag, 22. Oktober	History Dinner „Die Liebe in den Zeiten des Heuschneepfens“ bei 4-Gang-Menü! ■ Freitag, 18. November

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobs unter: www.wirtshaus-kalteneck.de

Es geht weiter mit Cursillo

Oibichner Gruppe trifft sich wieder regelmäßig

Albaching - Alle Anwesenden waren der festen Meinung, dass sich die Cursillo-Gruppe künftig wieder regelmäßig treffen sollte. Das war die gute Nachricht zu diesem Treffen am letzten Sonntag-Nachmittag im Mai, zu dem die Cursillo Gruppe Albaching eingeladen hatte.

Einige wichtige persönliche Veränderungen sind bei dieser Zusammenkunft angesprochen und beschlossen worden.

Dank an Charly und Maria

Zum einen wird Maria Platzer - unsere Cursillo Mutter - die Leitung in jüngere Hände legen. Zum zweiten hat Charly Miller die jahrelange Vorbereitung der Treffen abgeben.

An Maria und Charly ein von ganzem Herzen kommendes „Vergelts Gott“ - ohne Euch beide gäbe es die Cursillo-Gruppe Oibich nicht!

Für die Leitung der Gruppe und als Ansprechpartnerin hat sich Frau Monika Kain-Stürzl (Tel. 08076-886406) bereit erklärt. Auch ihr ein „Vergelts Gott“ dafür. Sie wird unterstützt von einigen aus der Gruppe. An diesem Nachmittag wurde auch beschlossen, unsere Treffen im großen

Raum der Gemeinde (Schulhaus) abzuhalten. Künftig wollen wir uns alle zwei Monate am Sonntag-Nachmittag um 17 Uhr treffen. Bei der Verwaltung der Gemeinde wurde bereits nachgefragt und die Termine für 2022 gebucht. Für die Zusage der Gemeinde möchten wir uns bedanken.

Der Rahmen ist noch offen für Ideen

Wie unsere Treffen in Zukunft gestaltet werden und welchen Rahmen unser Zusammen-Sein hat, wird sich die nächsten Male ergeben. Das Gebet, der Gesang und der persönliche Austausch werden sicher im Mittelpunkt unserer Treffen bleiben.

„Gottes Wort und Jesu Nachfolge sind das Fundament und der Leitfaden der Zusammenkünfte und unseres Miteinanders!“

In diesem Sinn dürfen wir ALLE - die Cursillitas und alle Interessierten - zu unserem nächsten Treffen am Freitag-Nachmittag (aus zeitlichen Gründen auf diesen Tag vorverlegt), den 8. Juli 2022 um 17 Uhr, im großen Raum der Gemeinde Albaching ganz herzlich einladen. Im Namen der Cursillo Gruppe Albaching

Reinhold und Anni Lindner



Firmung im Pfarrverband

Insgesamt 32 Firmlinge am 1. Juli

Albaching (gm) - Am Freitag, 1. Juli fand bei gutem Wetter die gemeinsame Firmung des Pfarrverbandes Pfaffing-Albaching statt. Insgesamt 31 jugendliche Firmlinge und ein Erwachsener. Etwa zwei Drittel der Firmlinge waren aus Pfaffing, ein Drittel aus Albaching.

Sie erhielten die Weihe von Dekan Klaus Vogl (mitte) aus Rott. Unterstützt wurde er dabei von

Pfarrer Josef Huber (links) und von Peter Glaser, welcher als Gebärdensdolmetscher der Diözese fungierte.

Im Anschluss an die Firmung gab es noch einen Empfang im Bürgersaal für die Familien der Firmlinge. Ein Dank gilt den fleißigen Helfern für die Vorbereitungen, dem Kirchenchor für die musikalische Umrahmung und den Firmbegleitern.



KiGa: Mit Spaß gesund ernähren

Albaching - Was ist Gesunde Ernährung? Was braucht mein Körper um gesund zu sein? Welche Lebensmittel sollte ich täglich essen und welche selten?

Das sind Fragen die wir uns während des Projekts „Gesunde Ernährung“ in der Maulwurf Pauli Gruppe gestellt haben. Mit Hilfe der Ernährungspyramide, haben wir uns die einzelnen Lebensmittelgruppen angeschaut, besprochen, zugeordnet und was das wichtigste ist probiert. Aus selbstgemahlenem Dinkelmehl haben wir gesunde Pizza gemacht, Kuchen ohne Zucker gebacken und aus Sahne, in Marmeladengläsern Butter geschlagen, das war sehr anstrengend, aber mit Musik hat es großen Spaß gemacht.

Foto/Text: Violetta Fanea



Pfarrei

Die nächsten **Pfarrgemeinderats-sitzungen** finden am 30. August und am 4. Oktober jeweils um 20 Uhr im Pfarrhof statt.



Das **Glaubensgespräch** findet nicht wie angekündigt am 10. sondern **am Freitag, 8. Juli um 17 Uhr** im Gemeindehaus statt.

Wir helfen weiter

Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.

Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagensonner Josef, Strohereith 1, 83564 Soyen
Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit

Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.



GLANZ maxx

Professionelle Fahrzeugaufbereitung und -pflege

E-Mail info@glanz-maxx.de
Website www.glanz-maxx.de
facebook www.facebook.com/glanzmaxx
instagram www.instagram.com/glanzmaxx

Tel.: 0152 - 091 045 06
Kaltenecker Straße 9
83544 Albaching

Landjugend durfte den „Peter“ anzünden

Nach 2019 konnte dieses Jahr endlich wieder ein Petersfeuer-Fest stattfinden

Albaching (gm) - Das letzte Petersfeuer fand 2019 statt. Am Samstag, 2. Juli war es endlich wieder soweit, die Landjugend konnte das traditionelle Fest wieder durchführen.

Wie immer wurden über die letzten Wochen Holzspenden gesammelt und zu einem ordentlichen Haufen aufgerichtet. Bevor jedoch das Petersfeuer entzündet wurde, konnte noch ausgiebig die Hüpfburg genutzt werden.

Hüpfen und Tollen

Die Kinder waren praktisch nur für kurze Trinkpausen an den Tischen der Eltern, ansonsten war permanent Bewegung angesagt. Ob Hüpfburg oder einfach rund um das Gelände, mit oder ohne Schuhe, überall flitzten lachende Gesichter durch die Gegend.

An den Tischen vernahm man

überall, dass es eine Freude sei wieder am Biertisch zu sitzen und Gespräche zu führen. Für Speiß und Trank war natürlich auch ausreichend gesorgt. Viele fleißige Hände halfen mit, schenkten Getränke ein, standen am Grill und sogar ein Schnappswagerl fuhr durch die Reihen.

Regen ermöglichte Petersfeuer

Kurz vor 22 Uhr war es dann soweit, das Petersfeuer wurde entzündet. Der Peter hielt eine Weile her, bevor auch er in Flammen aufging. Zuerst wurden die Jacken angezogen, sobald das Feuer brannte und genügend Wärme spendete, zog man jene wieder aus. Die Schar an Kindern baute aus den Bierbänken sogar Burgen mit Wärmeschutz und „verschanzte“ sich dahinter.

Ein Dank geht an alle helfenden



Ein Lagerfeuer hat etwas Faszinierendes: Der Holzhaufen in Gröben durfte, Dank des Regens am Vortag, entzündet werden.

Hände. Die Landjugend freute sich über die zahlreichen Gäste und diese freuten sich über den schönen und gemütlichen Abend. Gerne wieder im nächsten Jahr!



Es konnten fast alle Helfer der Landjugend kurzfristig für dieses Gruppenbild „eingefangen“ werden.

Fotos: uv

Kfz- und Landtechnik

Oettl

GmbH & Co. KG



Wir machen, dass es fährt.

Hauptuntersuchungen:
immer Dienstag vormittags

Fahrzeuginspektion nach Herstellervorgaben

Fahrzeugreparaturen aller Art

Bremsenservice

Autoverglasung

Unfallinstandsetzung

Reifenservice

Klimawartung

Achsvermessung

Hauptuntersuchung § 29 Stvzo

Lack Smart-Repair

Fahrzeugvermittlung

Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de

**PLANEN
BAUEN
RENOVIEREN**

übernehme:

Planung, Ausschreibung,
und Beratung für:

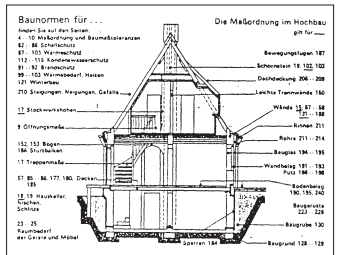
Wohnhäuser, landwirtsch.
Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und
Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching

Tel. 08076/1452



Einige Beschlüsse getroffen

Meldungen aus dem Pfarrgemeinderat

Albaching - Der geänderte Prozessionsweg an Fronleichnam kam gut an und wird eventuell nächstes Jahr beibehalten. Künftig soll nach der Prozession kein Einzug mehr in die Kirche stattfinden, sondern im Pfarrgarten der Abschluss mit Schlusssegen erfolgen.

Als Vorschlag für kommendes Jahr kam die Idee, im Pfarrgarten etliche Bänke aufzustellen, damit Personen, die bei der Prozession nicht mehr mitgehen, dort warten können. Die Bewirtung im Bürgersaal hat gut geklappt und soll weiterhin dort stattfinden.

Neue Regel ab Advent

Die Besuchs-Regelung bei Jubiläen tritt zu Beginn des neuen Kirchenjahres, also ab 1. Advent, in

Kraft. Bis dahin macht weiterhin Michael Kafka die Gratulationsbesuche zu Goldenen Hochzeiten. Es ist leider schwierig, ein oder am besten zwei Landjugendmitglieder als ständige Vertreter im PGR zu finden, daher wurde beschlossen, künftig die Landjugend über den Vorstand speziell dann einzuladen, wenn Landjugendrelevante Themen auf der Tagesordnung stehen.

Weiterhin wurde noch beschlossen, den Kugel-Wasserhahn im Friedhof austauschen zu lassen und die Beleuchtung auf der Südseite zu verbessern. Möglicherweise auch mit Bewegungsmeldern. Auf der Suche nach einem neuen Aufbewahrungsschrank für Monstranz und Kelche wird im Herbst nach einer Lösung gesucht.

Monika Konter / gg

Yvonne Däullary übernimmt

Anmeldung ab sofort möglich

Liebe Familien aus Albaching und Umgebung, ab September übernehme ich die Eltern-Kind-Gruppe von Johanna Neuwieser. Ich bin seit meiner Geburt Oibichnerin. Bereits meine Mama war mit mir in der Oibichner Eltern-Kind-Gruppe, sowie ich als Mama mit meinen beiden Kindern. Daher freue ich mich sehr, die Gruppe am Donnerstag Vormittag übernehmen zu dürfen. Wir haben schon drei Mütter und ihre Kinder bei uns in der Gruppe und wir würden uns freuen, wenn es noch ein paar mehr werden. Das Eltern-Kind-Programm ist für alle Eltern mit Ihren Kindern ab 1 Jahr.

Bitte meldet Euch bei Interesse gerne bei mir.

Yvonne Däullary
Telefon 08076/8859780 oder 0160/1545134



 Bankhaus RSA eG

Einladung zum großen RSA-Ferienduell!

Torwandschießen, Minigolf, Bogenschießen uvm...



→ 04.08.2022

→ 09.00 - 12.00 Uhr

→ Bankhaus Rechtmehring

→ ab 7 Jahren

→ max. 30 Kinder

→ kostenlose Teilnahme

Anmeldung bis zum 25.07.2022

direkt bei deinem Bankhaus.

Bitte denkt an witterungsfeste Kleidung.

Wir freuen uns auf euch!

 **Frauen**

Die kfd lädt am Mittwoch, 13 Juli ein zum **kulinarischen Abend** mit Sommersalaten ein.

Maria Barth stellt neue Rezepte vor. Beginn ist um 19.30 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde.

Die Rezepte zum Nachmachen werden zur Verfügung gestellt. Der Unkostenbeitrag ist 8 Euro.

Bitte bis Freitag, 8. Juli anmelden (Liste im Glockenhaus oder bei Gabi Bauer, Tel. 08076/8474).

Die kfd bittet um **Spenden für den Losstand** beim Feuerwehrfest am 14. August. Bitte bei der Vorstandschaft abgeben. Herzlichen Dank!

**Das
Nb-Magazin**
erscheint



11 mal im Jahr

Rechtmehring 08076 9180-0 • Soyen 08071 92314-0 • Albaching 08076 256
Wasserburg 08071 92298-0 • München 089 306587970
mail@bankhaus-rsa.de • www.bankhaus-rsa.de

Sternwallfahrt nach Maria Hochhaus

Umliegende Gemeinden zogen nach Hochhaus - erfreulich viele Besucher

Albaching / Hochhaus - Traumhaftes Wetter begleitete die Wallfahrer nach Maria Hochhaus. Seit mehr als 25 Jahren ist die Sternwallfahrt Tradition, in der Wallfahrer und Gläubige ein Mal im Jahr aus den umliegenden Gemeinden von Rechtmehring, auch von Albaching zur Sonntagsmesse zusammenkommen.

Mit strahlendem Sonnenschein begleitet, machte sich eine kleine, aber feine Pilgerschar von Albaching über die Felder, Wälder und Straßen auf den Weg zur Wallfahrtskirche.

Albaching als Lektor an der Reihe

Jedes Jahr wechselnd, durfte dieses Jahr die Gemeinde Albaching

das Lektoren Amt übernehmen. Von vielen Helferinnen und Helfern perfekt organisiert und mit Hingabe arrangiert, war ein wunderschöner Platz mit Altar zur Heiligen Messe vorbereitet. Das Rote Kreuz und die Feuerwehr waren vor Ort, konnten aber ohne Einsatz den Gottesdienst begleiten.

Alle Sitzplätze frühzeitig belegt

Lange vor dem Beginn der Heiligen Messe waren alle vorbereiteten Plätze belegt. Mit zahlreichen Ministrantinnen und Ministranten zogen Pfarrer Marek Kalinka, Pfarrei Rechtmehring-Maitenbeth, und Zelebrant Pawel Idkowiak, Pfarrverbandsleiter aus Haag, von



Die beiden Pfarrer Pawel Idkowiak und Marek Kalinka gestalteten gemeinsam den Gottesdienst und freuten sich über die vielen Gläubigen, die gekommen waren.



Die Albachinger Wallfahrer auf dem Weg nach Maria Hochhaus. Fotos: Heinz Hüll

der Wallfahrtskirche unter den schattigen Bäumen und dem erhabenen Kreuz Christi zum Altar. Die Blaskapelle Isen begleitete sehr stimmungsvoll die Lieder des Gottesdienstes. Sichtlich berührt und freudig erstaunt ob der vielen Gottesdienstbesucher predigte Pfarrer Idkowiak über das Thema der Lesung, in der Gott über seine Freude spricht bei den Menschen zu sein.

Gottesdienst und viele gute Gespräche

Der Rundblick im Freien ergab ein erhabenes Bild, die zahlreichen Gläubigen aus den umliegenden Gemeinden gemeinsam in einer Messe zu sehen und den Gottesdienst gemeinsam zu feiern. Pfarrer Kalinka bedankte sich bei allen Helferinnen und Helfern, die dieses schöne Erlebnis gestalteten,

segnete und entließ die Gemeinde in den strahlenden Sonntag.

Dies nahmen alle Gottesdienstbesucher gerne zum Anlass sich mit den vorbereiteten Speisen und Getränken, sowie Kaffee und Kuchen nach den anstrengenden Wegen zum Gottesdienst zu stärken. Auf der Anhöhe neben der Wallfahrtskirche konnten sich die Besucher an dem Bilderbuchblick in die Berge von einem schattigen Platz unter den Zelten oder unter den Bäumen erfreuen.

Bei launigen Gesprächen wurden ruhende Bekanntschaften erneuert, Neuigkeiten ausgetauscht und es wurde gerätselt, ob nächstes Jahr noch mehr Besucher erwartet werden und ob noch mehr Pilger aus Albaching zu Maria Hochhaus gehen werden.

Heinz Hüll

Grabsteinschriften

Nachschriften (Gravuren aller Schriftarten), Metallschriften und Bleischriften, Tönungen und Nachvergoldungen an Grabsteinen und Urnentafeln

Heidi Reitberger

im Weiherfeld 16, 83549 Eisinging

Tel. 08071/9043442

Fax: 08071/9043443



Kaltenecker Straße 9
83544 Albaching
Mobil: 0173/ 8608777
E-Mail: spenglerei-egger@gmx.de

-Dachentwässerung
-Blechverwahrung bei Kaminen und Dachgauben
-Mauer- und Balkonabdeckung
-Blechräder
-Verblechungen aller Art

Studio BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- Fachfußpflege
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")

- Kosmetische Gesichtsbehandlung
 - auch Spezialbehandlungen

- Wellnessmassagen

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus



Die feierliche Prozession fand ihren Abschluss bei einer Brotzeit für alle Helfer im Bürgersaal. Foto: G.Barth/A. Mayer

Neue Route bei Prozession Fronleichnamsfest bei herrlichem Wetter

Albaching (amj) - Bei herrlichem Wetter fand am 16. Juni abends die Fronleichnamsprozession statt. Nach dem Gottesdienst in der Pfarrkirche, an dem auch die Ortsvereine mit ihren Fahnen teilnahmen, machte sich die Pfarrgemeinde auf den Weg zur Prozession. Diese führte, bedingt durch die vielen Baustellen im Ort, auf einer geänderten Route durch das Dorf. Die sehr schönen Altäre wurden beim Kinderhaus, Edlbergmeier,

Konrad in der Kalteneckerstrasse und im Pfarrgarten aufgebaut. Auch schmückten zahlreiche Anwohner ihre Häuser mit den roten Tüchern, so wie es auch früher schon Brauch war. Pfarrer Josef Huber bedankte sich bereits im Pfarrgarten bei allen Prozessionsteilnehmern, Helfern und allen, die zum Gelingen des Fronleichnamsfestes beigetragen haben. Im Anschluss lud der Pfarrgemeinderat alle Mitwirkenden in den Bürgersaal zu einer Brotzeit ein.



Seit 1799 finden in Thiersee Passionsspiele statt. Der Pfarrverband fährt im September dorthin.

Passionsspiele in Thiersee Pfarrverband lädt zur gemeinsamen Fahrt

Albaching - Jedem sind wohl die Passionsspiele in Oberammergau ein Begriff. Aber genauso gibt es auch andere Orte, die sich mit Jahrhunderte alter Tradition der Inszenierung des Lebens und Sterbens Jesu Christi verschrieben haben.

Seit 1799 trifft das auch für Thiersee am gleichnamigen See zu, wunderschön gelegen am Fuße des Pendling in den Tiroler Alpen, als die Bevölkerung dies gelobten, um ihr Tal vor den Schrecken des Krieges zu bewahren.

Wir laden ein, am Sonntag den 11. September gemeinsam mit unserem Pfarrverband diese Passionsspiele zu besuchen. Geplant ist die Abfahrt im Reisebus gegen 8 Uhr. Um 9:45 Uhr nehmen wir gemeinsam am Sonntagsgottesdienst im Passionsspielhaus teil. Im Anschluss finden wir uns nach wenigen Gehminuten Richtung See zum Mittagessen beim Italiener ein. Um 13:30 Uhr beginnt die Aufführung der Passionsspiele. Die Spieldauer beträgt ca. 3,5 Stunden inklusive Pausen. Gegebenenfalls kann man sich danach am See noch etwas die Füße vertreten, bevor es mit dem Bus wieder zurück nach Pfaffing und Albaching geht. Als Unkosten entstehen je Person etwa 55 Euro für Eintritt und Busfahrt.

Wegen der Kartenreservierung wird um telefonische Anmeldung bis zum 15. August bei Finni Reithmeier (0160 / 95 64 95 20), oder Christine Schwarzenböck (0173 / 93 52 065) gebeten.

Auf eine gleichermaßen unterhaltende und besinnliche Ausflugsfahrt freuen sich der Albachinger und Pfaffinger Pfarrgemeinderat.

Klaus Barth

Fahrt am 11. September

Im eigens dafür errichteten Passionsspielhaus ist es alle 6 Jahre, und so auch in diesem Jahr wieder so weit, dass sich die Thierseer mit 250 Beteiligten von Juni bis Oktober nach über eineinhalbjähriger Vorbereitung an die Aufführung wagen. Wie auf der Seite passionsspiele-thiersee.at ersichtlich ist, erfährt die Passion 2022 eine umfassende Modernisierung vom Stücktext über die Musik bis zum Bühnenbild. Man darf also gespannt sein, was einen erwartet, auch wenn man vielleicht schon mal dort war.

HS Kfz-Sachverständigen GmbH
Sachverständige für Fahrzeugschäden und -bewertung
Arbeitsschutz ASiG - Sicherheitstechnischer Dienst
Gutachten für Klassiker, Land- u. Forsttechnik, Technische Gutachten

Vereidigter Sachverständiger
Thomas Manzinger

Wasserburger Str. 19 • 83527 Haag • Tel. 08072-371451
Internet: www.schmid-haag.com

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!

Stiftung Attl
Inntal-Werkstätten

Attler Markt

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00
Montag Ruhetag

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

www.attler-markt.de

Das
Nb-Magazin
hat mich schon immer gefesselt



Hochspannung im Kraftwerk Vorderleiten

22 Interessierte informierten sich unter anderem über Historie und Umbau

Soyen - Am Freitag, den 10. Juni hatte das Katholische Landvolk Rechtmehring zu einer Besichtigung des Kraftwerks Vorderleiten eingeladen. Beim Treffpunkt am Soyener See wurden die 22 interessierten Gäste aus dem Gemeindegebiet Rechtmehring von Andreas Oefele begrüßt. Dieser ist Techniker der Kraftwerke Haag, dem Betreiber des Kraftwerks

Vorderleiten. Bei traumhaften Wetter gelangten die Teilnehmer über einen kleinen Fußweg zur „Entnahmestelle“. Hier wurde den Teilnehmern auf alle Fragen über Historie und Technik sehr kompetent geantwortet.

Alles begann im Jahre 1921 mit den Planungen für einen passenden Standort und den Ausarbeitungen der technischen und finan-

ziellen Herausforderungen für ein Wasserkraftwerk. Anschließend sind die Teilnehmer per Fahrrad oder Pkw zum eigentlichen Ziel, der Kraftwerksanlage in Vorderleiten gefahren. Hier konnte Herr Oefele mit seinem Fachwissen und seiner sympathischen Art wieder alle Gäste buchstäblich in Hochspannung versetzen. So ist im nahezu 100jährigen Betrieb sehr viel an Um- und Ausbaumaßnahmen zu bewältigen gewesen. Ein entscheidenderes Jahr war 1993, als die Anlage mit großen Auf-

wand auf automatische Steuerung umgebaut wurde. Zum Schluss wurde Herr Oefele mit einem kleinen Präsent gedankt und die Teilnehmer konnten den Eindruck mitnehmen, dass die Kraftwerke Haag die Anlage noch lange in Betrieb halten.

Die wirklich letzte Station für die Teilnehmer war dann der Biergarten in Rieden wo nach so viel Wasserkraft dann eine herzhaft Brotzeit schmeckte.

Peter Vorderwestner

JETZT STARTEN UND DIE MOTORRAD SAISON NOCH GENIEßEN!

Intensivkurse für A/A1/A2

Terminvereinbarung telefonisch unter der 08071/9206219

Anmeldung über unsere Webseite

FAHRSCHULE « EGGERL



08071/9206219 - info@fahrschule-eggerl.de
NEWS & ÄNDERUNGEN werden zeitnah auf unserer Webseite und in den Sozialen Medien mitgeteilt.



www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg
WASSERBURG AM INN | EDLING | PFAFFING | ROTT | ALBACHING | GRAFING | ABLING | TRAUNREUT | TACHERTING

Einlagen • Bandagen • Maßschuhe • Reparatur
• große Fachkompetenz • hohe Qualität

ORTHOPÄDIESCHUH -

TECHNIK

KIESWIMMER

SCHMITZ

FIT AUF SCHRITT

UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-schmitz.de • kieswimmer-schmitz.de

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zur Gesundheit

ZIMMEREI Fußstetter GmbH

Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

www.zimmerei-fussstetter.de
83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7
Tel. 08076/376 - Fax 8576



10 Jahre Bitzer & Bernhard

Ein voller Erfolg war das Firmenjubiläum zum 10-jährigen Bestehen der Fa. Garten- und Landschaftsbau Bitzer & Bernhard GmbH in Mettenheim. Nach einem gelungenen Tag der für Groß und Klein etwas geboten hat, endete das Fest mit einem großem Feuerwerk als Dankeschön an alle Besucher und Mitarbeiter.

Foto/Text: Anna Stadler



Landvolk

KSK

Am Sonntag, den 17. Juli findet die alljährliche **Bergandacht** an der Kapelle der **Mailalm** neben der Mitteralm am Wendelstein statt. Die Andacht beginnt um 13:30 Uhr, wird von Pfarrer Paul Jansen gestaltet und von einer Bläsergruppe vom Lechner Sepp musikalisch umrahmt. Für den gemeinsamen Aufstieg ist der Treffpunkt um 10:30 Uhr in St. Margarethen am Wanderparkplatz.

Die Krieger- und Soldatenkameradschaft veranstaltet eine **Grillfeier** am Samstag, den 9. Juli ab 19 Uhr in Rechtmeiring am Sporthelm.



von links: Die siegreiche Mixed-Mannschaft um Christian Freundl, Fini Ortner, Lydia Tauscher und Christian Kremer mit Wettkampfleiter Robert Müller.

Herren- und Mixedturnier Stockschützen mit zwei Veranstaltungen

Rechtmeiring - Groß war die Freude bei den Rechtmeiringer Stockschützen, dass nach zwei Jahren coronabedingter Pause endlich wieder Turniere veranstaltet werden konnten. Zum Herrenturnier waren neun Mannschaften angetreten.

Am Ende war das Team aus Haag in der Besetzung Anton Obermeier, Jürgen Bonk, Rudi Neumann und Peter Depta ganz vorne, gefolgt von Edling und Steinhöring. Auf den weiteren Plätzen folgten Ramsau, Rechtmeiring, St. Wolfgang, Forsting-Pfaffing, Hacklthal und Oberndorf. In einem 7er Feld konnte zwei Tage

später bei besten Bedingungen der Mixed-Wettbewerb ausgetragen werden. Wettkampfleiter Robert Müller freute sich besonders, dass mit Fini Ortner, Lydia Tauscher, Christian Freundl und Christian Kremer eine der beiden Heimmannschaften das Turnier für sich entscheiden konnte. Die weiteren Plätze belegten Maitenbeth, Steinhöring, Rechtmeiring 2, Albaching, Forstern und Oberndorf. Alle Mannschaften konnten mit schönen Sachpreisen und guter Stimmung die Heimreise antreten.

Christian Freundl



GeSERVICE
Dienstleistungen GmbH



Hausmeister Management

Technische Verwaltung | Objektbetreuung
Dachbegehungen | Reinigungsarbeiten
Winterdienst | Grünanlagenpflege

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@ge-service.de
www.ge-service.de

GeMoBau GmbH
Montage | Renovierung | Sanierung



Handwerker Dienstleistungen

Montagebau | Renovierung | Sanierung
Badsanierung | Fliesenarbeiten | Trockenbau
Innenausbau | Fenster und Türen

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@gemobau.gmbh
www.gemobau.gmbh

ALLES AUS EINER HAND

Autorisierter Fachhändler

die Holzprofis
RAPPOLDER
FENSTER & TÜREN

www.rappolder-fenster-tueren.de • info@rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPENANLAGEN
- BALKONE (Holz, Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- ZÄUNE (Holz, Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- FENSTER (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)

- GARAGENTORE
- INSEKTENSCHUTZ
- NEUBAU U. RENOVIERUNG
- ROLLO U. SONNENSCHUTZ
- INNENAUSBAU
- BERATUNG U. VERKAUF
- KUNDENDIENST

NUTZEN SIE DEN VORTEIL

Siebenhart 2
83558 Maitenbeth
Tel.: 08076 - 546
Fax: 08076 - 7124

Ludwig
Krieger
Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Albaching
Telefon 08076 - 887196
Fax 08076 - 888597
Mobil 0173 - 9742185

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr
Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Fragt's an Luggi, der woß was Kuah und Mensch am besten
schmeckt:

Sei's - an Wein vom Winzer
unsere guadn Nudeln
Kas, Würstl, an Butter
und no vui mehr
- Kalbimilli und Fuattalk
- und mit unsere Putzmittel glantz da Stall
GESCHENKERBE MACH MA FEI AA!

Und... des Neueste: Mia ham a Töpferei.
Do kennt's kemma und selba wos macha.
Fragt's uns einfach.

Uns gfreit's wenns vorbei schau't's!

Endlich wieder PrimaGiro-Fahrt!

83 Kinder fuhren mit dem Bankhaus RSA in den Bayernpark

Rechtmehring (thm) - Nach zweijähriger Corona-Zwangs-Pause war es nun am 9. Juni endlich wieder soweit!

Mit 83 motivierten Kindern aus Rechtmehring, Soyen und Albaching, den Jugendberaterinnen und den Azubis ging es in den Bayernpark nach Reisbach.

Gute Stimmung trotz Regen

Leider war das Wetter nicht auf unserer Seite und so hatte es die

meiste Zeit aus Eimern geschüttet. Jedoch war das den Kindern völlig egal und somit nutzten sie ihre Vorteile aus den wenigen Besuchern.

Durchfahren ohne „Umsteigen“

Teilweise musste man nicht aus den Bahnen aussteigen und konnte sogar beispielsweise dreimal hintereinander die berühmte Freischützachterbahn mit den drei Loopings fahren. Bei den Muti-

gen war vorallem der Freifallturm „Voltrum“ sehr beliebt. Als Süddeutschlands höchster Freifallturm sorgte die 109 Meter hohe Attraktion für Nervenkitzel und Adrenalinkicks.

Attraktionen für alle Altersgruppen

Das Wildwasser-Rafting und die Wildwasserbahn waren ebenfalls sehr beliebt, denn nass waren wir sowieso schon geworden. Aber auch für die kleineren Mit-

fahrer gab es einige tolle Bahnen. So war zum Beispiel die „Rau-penachterbahn“ oder „Duell der Adler“ ein absolutes Highlight.

Fahrt fürs nächste Jahr in Planung

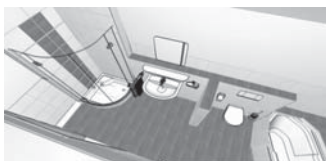
Völlig erschöpft, aber glücklich und zufrieden, wurden bereits auf der Heimfahrt mögliche Ziele für den Ausflug im nächsten Jahr vorgeschlagen und besprochen.



Das regnerische Wetter tat der Stimmung keinen Abbruch: Das Wildwasser-Rafting war sehr beliebt, nass war man ja bereits.

Foto: Theresa Machl

FLIESEN-LIPP



3D
Planung



Gönnen Sie sich ein
neues
Bad!

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

TEL. 08072-98401
Fax 08072-98402
fliesen-lipp@t-online.de

Beratung-Verlegung-Verkauf



DIPL.-ING. (FH)

HANS-JÖRG SEWALD

CHRISTOPHER STR. 16 | D-83544 ALBACHING
TEL.: +49 8076 8895203 | MOBIL: +49 151 701 764 71
INFO@STATIK-SEWALD.DE | WWW.STATIK-SEWALD.DE



Bäder



S. Grandl GmbH Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Telefon 0 80 76 - 87 41 Internet: www.grandl-gmbh.de
Telefax 0 80 76 - 14 10 E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de

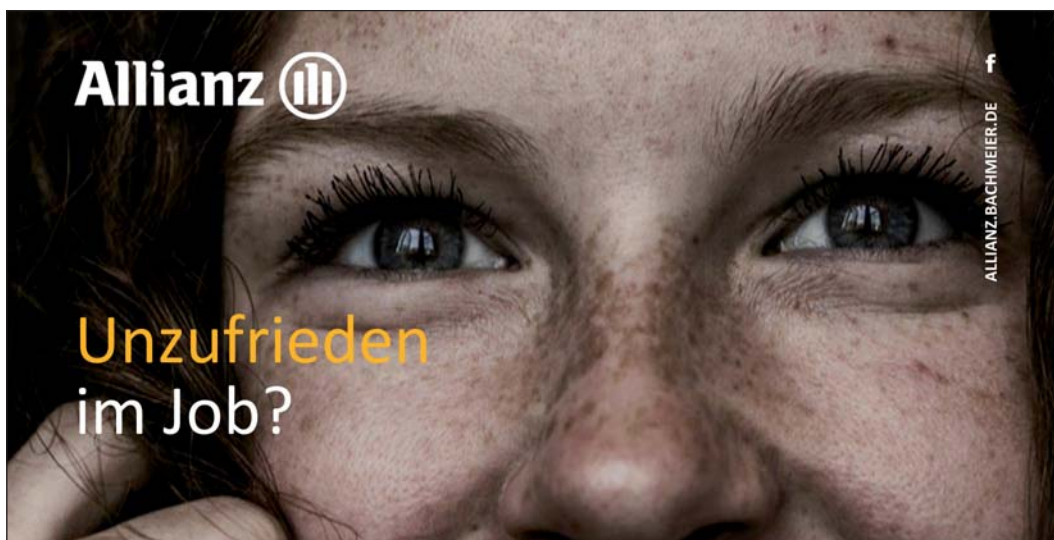


Heizung



Sparkasse Wasserburg mit großzügiger Spende

Maitenbeth (ri) - Die Geschäftsstelle Haag der Sparkasse Wasserburg hat mit einer großzügigen Spende die Fußballabteilung des FC Maitenbeth bei der Anschaffung von 63 Trainingsanzügen für die Seniorenmannschaften unterstützt. Auf dem Foto sieht man den Leiter der Geschäftsstelle Haag, Herr Helmut Schuster, mit Spielern und Betreuern des FC Maitenbeth in ihren neuen Trainingsanzügen.



Allianz

ALLIANZ.BACHMEIER.DE

**Unzufrieden
im Job?**

ALLIANZ BACHMEIER

Vertriebsassistent/in mit kaufmännischer Ausbildung Voll- oder Teilzeit

Chancen nutzen, Verantwortung übernehmen.

Du hast gerne Kontakt mit Menschen? Du hast gerade eine Ausbildung abgeschlossen und suchst eine neue Herausforderung oder bist unzufrieden? Dann bewirb Dich beim Marktführer!

Deine Aufgaben

- Büromanagement
- Schadenbearbeitung
- Kundenberatung und Vertrieb



Wo
83544 Albaching



Voraussetzung
Kaufmännische
Ausbildung

Was wir bieten.

- Hundertprozentige Einarbeitung in ein erfolgreiches Team
- Garantierte Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen
- Ein faires Festgehalt
- Erfolgsbeteiligung
- Zuschuss zur Altersvorsorge
- kollegiales Arbeitsklima

Werde Teil unseres Teams!

Schick Deine Bewerbung an:

Fritz Bachmeier

fritz.bachmeier@allianz.de

→ ALLIANZ.BACHMEIER.DE



Benno Moser

Bagger-Arbeiten und LKW 7,5 t

Oedenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04

BS

Brigitte Schmidbauer
Berufsbekleidung

Berufsbekleidung

von A bis Z:

- Jacken, Westen & Bodywarmer
- T-Shirts, Poloshirts, Sweatshirts
- Hemden
- Caps & Mützen
- Präsente & Accessoires
- und vieles mehr

... mit Stickerei oder Druck.
Auch für Clubs & Vereine

Fuchsthal 4 • 83544 Albaching
+49 170 410 48 58
+49 8076 885 79 81
info@bschmidbauer.de

www.b-s-berufsbekleidung.de
bs_berufsbekleidung



Freiwillige Feuerwehr weiter ohne 1. Vorstand

Gut besuchte Jahreshauptversammlung im Gasthaus Boschner

Maitenbeth (ri) - Christoph Deuffhart konnte in der gut besuchten Jahreshauptversammlung der FFW Maitenbeth, der ersten seit dem 13. April 2019, neben Bürgermeister Thomas Stark, und 2. Bürgermeister Thomas Köpernik sowie Altbürgermeister Josef Kirchmaier auch Kreisbrandrat Harald Lechertshuber im Gasthaus Boschner begrüßen. Nach einer Gedenkminute für verstorbene Mitglieder trug er seinen Jahresbericht vor.

Im Jahr 2019 nahm man am Gründungsfest der FFW Isen teil, feierte den 80. Geburtstag von Ehrenvorstand Ernst Steinweber, veranstaltete ein äußerst erfolgreiches Grillfest beim Stanner mit einer Nachfeier in Brandstätt und hielt die Weihnachtsfeier im Gasthaus Boschner ab. 2020 mussten coronabedingt alle geplanten Veranstaltungen abgesagt werden. Lediglich die Aktion „Kesselfleisch To Go“ konnte erfolgreich durchgeführt werden.

Nur „Kesselfleisch To Go“ durchgeführt

Auch 2021 waren keine ernsthaften Planungen möglich. Am 24. November ist Ehrenvorstand Ernst Steinweber verstorben und wurde mit einem großen personellen Aufgebot würdevoll verabschiedet. 2022 nahm dann das Vereinsleben wieder Fahrt auf und man beteiligte sich am Gründungsfest der FFW Hohenlinden. Bei der Hochzeit von Daniel Erber wird man Spalier stehen und zum Feuerwehrfest am 21./22. August sind alle aufgefordert mit anzupacken. Zum Abschluss dankte er allen, die in irgendeiner Weise die FFW unterstützt haben. Für die aktive Mannschaft betrachtete Kom-



Im Bild von links: Jan Köbinger, Christoph Heidinger, BGM Thomas Stark, Christoph Deuffhart, Michael Waldenmayer, Bernhard Kirchmaier, Daniel Beranek, Werner Grandl, Josef Lang, Franz Follner, Zeno Grasser und Kreisbrandrat Harald Lechertshuber.

mandant Christoph Heidinger den Zeitraum vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2021. Die Mannschaftsstärke betrug zu Beginn 51 Aktive, davon eine Frau. Aus der Jugendfeuerwehr sind vier Männer und zwei Frauen dazu gestoßen. Ihren aktiven Einsatzdienst beendet haben Albert Wimmer und der langjährige Gerätewart Zeno Grasser. Als Quereinsteiger wurde Ronny Richter in die Reihen der Aktiven aufgenommen. Somit standen am Ende 53 Aktive zur Verfügung, davon drei Frauen.

53 Aktive, davon drei Frauen

Zwei Mitglieder haben einen ATS Lehrgang absolviert und drei in Haag beim THL Lehrgang teilgenommen. Weitere Ausbildungen konnten anschließend wegen Corona nicht mehr abgehalten werden. 2019 wurden 33 Einsätze geleistet mit insgesamt 559

Einsatzstunden. 2020 gab es 15 Einsätze mit 220 Einsatzstunden und 2021 19 Einsätze mit 261 Einsatzstunden. Man hielt 2019 33 Übungen ab, 2020 14 Übungen und 2021 15 Übungen. Im Berichtszeitraum gab es keine größeren Anschaffungen, dafür ist jetzt aktuell das lange geplante und ersehnte TLF 3000 übergeben worden und zum Einsatz gekommen.

Jugendwart mit Einschränkungen

Auch Jugendwart Elias Nitsche hatte mit Einschränkungen in der Jugendarbeit im Berichtszeitraum zu kämpfen. Erst seit Anfang des Jahres können wieder vermehrt Aktivitäten durchgeführt werden. Aktuell ist man in erster Linie mit der Einweisung in das neue TLF 3000 beschäftigt. Es waren fünf Zugänge zu verzeichnen, sechs Jugendliche sind zu den Aktiven gewechselt. Derzeit sind in der

Jugendfeuerwehr 14 Mitglieder aktiv, davon sechs Mädchen. Der Leiter des Atemschutzes Daniel Beranek konnte mit Jan Köbinger und Christoph Oberpichler zwei Neuzugänge vermelden, ausgeschieden sind Josef Bachmaier und Josef Unterhaslberger.

Zehn Atemschutzübungen

In den letzten drei Jahren wurden zehn Atemschutzübungen abgehalten, in der Atemschutztruppe sind aktuell 15 Atemschutzgeräteträger tätig. Kassier Werner Grandl berichtete insbesondere aufgrund des Hallenfestes 2019, der Aktion Kesselfleisch To Go“ 2020, Spenden und Mitgliedsbeiträgen über eine positive Entwicklung des Kassenstandes. In der Jugendkasse dagegen ist im selben Zeitraum ein kleines Minus zu verzeichnen gewesen. Die Kassenprüfer Mar-

Fortsetzung
auf Seite 22

SCHMID
Landtechnik GmbH

WIR SIND DEIN
PARTNER IN SACHEN

83562 RECHTMEHRING
Hauptstraße 11



FORST/GARTEN



LANDTECHNIK



STAHLBAU



STALLTECHNIK



08076 9188 0



info@schmid-landtechnik.de



www.schmid-landtechnik.de



KATZBACH'S HELDEN

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

DIPL. ING. (FH)

BERNHARD SEIDINGER

Werkstatt: Rosenheimer Str. 12
83556 Griesstätt

★
Fernsprecher: 08039 - 46 10
0171 - 62 82 027

Fernschreiber: 08039 - 90 82 22

★
e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de

Fortsetzung von Seite 21

kus Linner und Christian Stoiber bescheinigten eine einwandfreie Kassenführung. Die Entlastung von Kassier und Vorstandschaft erfolgte einstimmig. Die Leitung der Neuwahlen hat 1. Bürgermeister Thomas Stark übernommen. Michael Waldenmayer stellt sich dabei als 2. Kommandant nicht mehr zur Verfügung. Wiedergewählt zum 1. Kommandanten wurde Christoph Heidinger, sein Stellvertreter wird künftig Daniel Beranek sein.

Daniel Beranek künftig Stellvertreter

Als Gerätewart wird Franz Follner fungieren. Auch im dritten Anlauf stellte sich niemand als 1. Vorstand für den Hauptverein zur Verfügung. Der Posten konnte somit wieder nicht besetzt werden. Christoph Deuffhart wurde als 2. Vorstand einstimmig gewählt und wird somit auch künftig die Belange der FFW steuern. Er betonte aber ausdrücklich, dass ihm und dem Verein bewusst sein muss, dass er aus zeitlichen Gründen nicht alle Anforderungen erfüllen kann. Kassier bleibt Werner Grandl, Schriftführer Bernhard Kirchmaier. Zu Beisitzern wur-

den Josef Lang, Jan Köbinger und Michael Waldenmayer gewählt. Kassenprüfer sind auch künftig Markus Linner und Christian Stoiber. Im Anschluss an die Neuwahlen wurden Lena Grandl und Elias Stadler offiziell neu in die Jugendfeuerwehr aufgenommen. Kreisbrandrat Harald Lechertshuber hob in seinen Grußworten die erkennbare Aufbruchsstimmung nach der Pandemie hervor, betonte aber auch, dass diese Pandemie die Aufgaben der FFW nicht ausbremsen darf.

Erkennbare Auf- bruchsstimmung

Er zeigte sich auch besorgt und enttäuscht darüber, dass auch im dritten Anlauf kein neuer 1. Vorstand gefunden werden konnte, obwohl diese Aufgabe in der breiten Bevölkerung ein hohes Ansehen genießt. Markus Linner regte an, dass die Führerscheinausbildung für die Fahrzeuge der FFW unbedingt ausgeweitet werden soll.

Der 1. Kommandant Christoph Heidinger sagte zu, dies in Angriff zu nehmen. Zum Abschluss der Veranstaltung informierte Christoph Deuffhart die Anwesenden, dass anstehende Ehrungen zeitnah und in einem würdevollen Rahmen nachgeholt werden.

Tennis-Grafschaftsturnier

Anmeldung bei Mike Selmeier

Maitenbeth (ri) - Nach jahrelanger Ruhepause wieder ein Tennis-Grafschaftsturnier mit mehreren Konkurrenzen ausgetragen. Dazu haben sich acht Vereine zusammengeschlossen um das traditionsreiche Turnier wieder aufleben zu lassen.

Dies sind aus Haag, Soyen, Albaching, Oberndorf, Gars, Maitenbeth, Isen und St. Wolfgang. Die Gruppenspiele der vier Konkurrenzen finden am Samstag, den 17. September ab 09 Uhr statt. Die Jugend (12 bis 15 Jahre) spielt auf der Tennisanlage in St. Wolfgang und die Damen (ab 16 Jahre) treten in Albaching gegeneinander an. In Soyen messen sich die Her-

ren (ab 16 Jahre) und der Mixed-Wettbewerb wird in Maitenbeth ausgetragen. Die Finalsiege am Sonntag, den 18. September werden dann ab 10 Uhr auf der Tennisanlage in Haag stattfinden.

Da jeder Verein pro Konkurrenz zwei Spieler / Mixed-Paare anmelden kann, soll sich bitte jede Spielerin / jeder Spieler vom FC Maitenbeth, die an dem Grafschaftsturnier teilnehmen wollen, bis spätestens 29. Juli bei Sportwart Mike Selmeier unter Tel: 886951 oder per Mail an mike.selmeier@web.de melden. Er wird dann die gesammelte Maitenbether Meldung am 30. Juli an den Turnierleiter weitergeben.

Internationaler Schützentreff

Bernhard Walbrunn übergibt an Birgit Jaksch

Maitenbeth (ri) - Mit einem internen Schützentreff mit Grillen am Samstag, den 2. Juli wurde das Vereinsleben des Schützenvereins Fröhlicher Winkel Marsmeier nach zweijähriger Pause wieder aufgenommen. Da der bisherige Schützenmeister Bernhard Walbrunn sein Amt zur Verfügung gestellt hat, musste eine neue Vereinsführung gefunden werden.

Das Amt des neuen ersten Vorstandes hat für die nächsten zwei Jahre Birgit Jaksch übernommen, Sabine Schwimmer wird ihre Stellvertreterin sein. Kassier bleiben Claudia Betzenhauser und Thomas Posch, das Amt des Schriftführers teilen sich Manuela Heymings und Yvonne Schwim-



mer. Als Beisitzer fungieren Thomas Schmid, Gabriela Wierer und Marianne Stöckl. Waffenwart ist Martin Stöckl, sportlicher Leiter Hans Leitmannstetter und Jugendleiter Robert Gilnhammer.

„Millekammerl“ wieder offen

Familie Ober mit Ferienprogramm für Kinder

Maitenbeth - Die Familie Ober bietet wieder ein Ferienprogramm an. Die Kinder können sich für einen Unkostenbeitrag von 2 Euro im „Hans's Millekammerl“ eine Schneekugel zum selbst bemalen abholen. Eine süße Überraschung befindet sich ebenfalls darin.

„Hans's Millekammerl“ ist bei Familie Ober in Rain 2, Maitenbeth zu finden und ist täglich von 7 Uhr bis 21 Uhr geöffnet.



Melanie Ober



HANS WIMMER

WIMMER

TEICH- UND LANDSCHAFTSBAU

DUNERNSTRASSE 3 · 83562 RECHTMERING
MOBIL: 0175 20 65 391
TELEFON: 08076 1497
E-MAIL: INFO@WIMMER-TEICHE.DE
WWW.WIMMER-TEICHE.DE



TEICHANLAGEN
PFLASTERBAU
GARTENBAU
GARTENPFLEGE
TEICHPFLEGE



Process Automation & Communication **SYSTEMS**

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
Gerbelbergweg 4
83544 Albaching

Tel.: 08076-8550
Fax: 08076-8510
info@aucotronic.de

www.aucotronic.de

Rehwild aus dem Jagdrevier Albaching direkt vom Jäger auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257

UR-AH vor Roundup und Freunde der Sonne

16 Mannschaften beim Gemeindeturnier der Stockschützen am Start

Maitenbeth (ri) - 16 Mannschaften sind beim diesjährigen Gemeindeturnier der Stockschützen des FC Maitenbeth angetreten. In drei Vorrundenturnieren wurden dabei die neun Finalteilnehmer ermittelt, die dann am Sonntag gegeneinander angetreten sind. Das Turnier war geprägt von einem großen Favoritensterben, einige Siegermannschaften aus früheren Zeiten schieden schon in ihren Vorrunden überraschend aus.

Großes Favoritensterben

Ob es an der teilweise brütenden Hitze lag, an Formschwäche oder einfach nur am fehlenden Glück? Vermutlich von allem ein bisschen was.

Spannend blieb es jedenfalls bis zur letzten Kehre, bis der Sieger endgültig feststand. Die Siegerehrung im Gasthaus Boschner führ-

te Abteilungsleiterin Elke Bernert durch, jeder Teilnehmer durfte dabei einen Preis in Empfang nehmen. Der noch von Altbürgermeister Kirchmaier gespendete Wanderpokal wurde zum 8. Mal ausgespielt und ging jedes Mal an eine andere Siegermannschaft. Wer den Wanderpokal dreimal gewinnt, darf ihn behalten. Gewonnen hat ein Team, das bisher jedes Jahr im Vorderfeld zu finden war, aber sich jetzt das 1. Mal auf dem Pokal verewigen lassen durfte. Es war mit einem Durchschnittsalter von 72 Jahren das mit Abstand älteste Team aller teilnehmenden Mannschaften.

Durchschnittsalter von 72 Jahren

Die Ur-AH mit Richard Baumgartner, Horst Achterling, Reinhold Djermeister und Martin Büchlmann nahm mit 13:3 Punkten den Wanderpokal aus den Händen des



Im Bild von links: Das Siegerteam mit Richard Baumgartner, Thomas Stark, Abteilungsleiterin Elke Bernert, Horst Achterling und Reinhold Djermeister. Es fehlt Martin Büchlmann.

1. Bürgermeister Thomas Stark in Empfang. Auf dem 2. Platz folgte das Team Roundup mit Eduard Wimmer, Hans Leitmannstetter, Josef Grasser und Georg Fischberger (11:5 Punkte). Dritte wurden die Freunde der Sonne mit Hans

Simmeth, Reinhold Trofimon, Manu Trofimon und Bernhard Grassl (10:6 Punkte).

Der Schneiderpreis ging an das Team Mitter/Stadler, welches ohne Punktgewinn geblieben ist.

Er war ein leidenschaftlicher Schafkopfer

Anton Hundschell im Alter von 87 Jahren verstorben

Maitenbeth (ri) - Im Alter von 87 Jahren ist Anton Hundschell aus Maitenbeth/Haslach verstorben und hat auf dem Waldfriedhof in Rechtmehring seine letzte Ruhestätte gefunden. Anton Hundschell, oft auch Marstern-Done genannt, wurde am 5. März 1935 auf dem Marstern-Anwesen in Haslach als jüngstes Kind von Josef und Maria Hundschell geboren.

Zur Schule gegangen ist er in Rechtmehring und hat anschließend bei umliegenden Bauern in der Landwirtschaft ausgeholfen. Neben der Arbeit auf seinem landwirtschaftlichen Anwesen arbeitete er später bei der Firma Tröstl, bei der BayWa Haag, beim Ytong-Werk in Hohenlinden, beim Getränkevertrieb Schwaiger

in Haag und zuletzt bis zu seinem Renteneintritt im Jahr 1998 zehn Jahre als Gemeindearbeiter in Maitenbeth. 1990 hat er schweren Herzens die Landwirtschaft aufgegeben.

1990 Landwirtschaft aufgegeben

1961 heiratete er Magdalena Gaigl aus dem Jakl-Anwesen in Maitenbeth/Thal. Aus der Ehe gingen drei Söhne und vier Töchter hervor, 15 Enkel und neun Urkel folgten. Im Dezember 2010 ist seine Frau verstorben und er musste sein Leben neu ordnen. Er war dabei immer darauf bedacht, niemanden zur Last zu fallen und hat seine Leben selbst organisiert so gut es ging. Aufstehen, selber

Frühstück herrichten, Fernsehen schauen, Zeitung lesen, sich immer ein bisschen in Bewegung halten und ab und zu auch mal ein Bierchen genießen, so sah sein Tagesablauf fortan aus. Das Autofahren hat er vor etwa sieben Jahren aufgegeben, als er nach einem schweren Sturz drei Wochen im Krankenhaus und vier Wochen auf Reha verbringen musste und seitdem auf eine Gehhilfe angewiesen war.

Früher hat er leidenschaftlich gerne und regelmäßig, insbesondere jeden Donnerstag beim Kirchwirt in Rechtmehring, Schafkopf gespielt. Da es aber immer schwerer wurde eine Spielrunde zusammen zu bekommen, hat sich das mit der Zeit aufgehört. Zuletzt lebte er zufrieden und zurückge-



zogen im Kreise seiner Familie in seinem Zuhause in Haslach. Als er gesundheitlich immer mehr abbaute, musste er ins Krankenhaus Wasserburg eingeliefert werden, wo er am 29. Mai verstorben ist.

Bäder



S. Grandl GmbH
Telefon 0 80 76 - 87 41
Telefax 0 80 76 - 14 10

Meisterbetrieb

Sebastian
Grandl

Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Internet: www.grandl-gmbh.de
E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de



Heizung

Vier unbeschwerte Tage in Unterfranken

Alpenblick-Schützen konnten endlich ihren Vereinsausflug machen

Maitenbeth (ri) - Nachdem der traditionelle Vereinsausflug des Schützenvereins Alpenblick Maitenbeth die letzten beiden Jahre corona-bedingt ausfallen musste, konnte er dieses Jahr wieder stattfinden.

Christa und Peter Eberherr haben sich schon früh die Weingegend um Würzburg als Ziel ausgesucht und erkundet. So konnten 46 Teilnehmer die Busreise nach Unterfranken antreten und dort vier unbeschwerte Tage genießen. Der Ausflug war in allen Belangen bis ins letzte Detail perfekt geplant, so dass jeder auf seine Kosten gekommen ist.

Kulturell wurden Führungen durch die Altstadt von Ochsenfurt und Würzburg mit der Marienburg durchgeführt. Bei einer zweistündigen Bootsfahrt auf dem Main konnte man sich dann davon wieder erholen und bei einer Fahrt entlang der Mainschleife um Volkach Einblick in den Weinanbau bekommen und die dortigen landschaftlichen Sehenswürdigkeiten bewundern. In Volkach kamen die Frauen beim Bummeln und Shoppen auf ihre Kosten. Natürlich kam auch der gesellige Teil in den Weinschenken rund um die Unterkunft in Randes-



Die Schützen genossen ihren Vereinsausflug an den Main.

Foto: L. Richterstetter

acker nicht zu kurz, sondern rückte angesichts der teilweise brütenden Hitze an den letzten beiden Tagen sogar immer mehr in den Vordergrund bei gleichzeitig nachlassender Lust zu irgendwelchen körperlichen Betätigungen.

Robert Guder
Sonnenschutztechnik





**Terrassendächer
Insektenschutz
Innen / Außenjalousien
24h Service
Rollos / Rolläden
Markisen**

Wasserburger Straße 7
83544 Albaching

Telefon: 08076 / 88 98 555
Mobil: 0176 / 20 69 21 65

E-Mail: info@markisen-guder.de
www.markisen-guder.de

Gartengestaltung Achatz



Christoph Achatz

Am Leitenfeld 10
83556 Griesstätt

Telefon: 0 80 39 / 9 09 67 02
Telefax: 0 80 39 / 9 09 67 03
Mobil: 01 77 / 6 68 29 92

eMail: info@gartengestaltung-achatz.de
www.gartengestaltung-achatz.de

Kfz- und Landtechnik Oettl
GmbH & Co. KG



Hauptuntersuchungen:
immer Dienstag vormittags



garuda
Bayer

Rasentraktor CM 7014 H Pro

Der leistungsstärkste seiner Klasse

Aktionsangebot
EUR 3.599,- inkl. MwSt.
Gültig so lange Vorrat reicht

- B & S Powerbuilt-Motor 3130 AVS (Max. Leistung 13,5 PS)
- 84 cm Schnittbreite

- 240 l Grasfangbehälter
- Minimaler Wenderadius
- Mulchkit

Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de



Altbürgermeister Josef Kirchmaier (hintere Reihe 2. von rechts) und BGM Thomas Stark (hintere Reihe 3. von rechts) bei der Übergabe des neuen Einsatzfahrzeuges.

TLF 3000 - Das neue Einsatzfahrzeug

Freiwillige Feuerwehr Maitenbeth präsentiert Neuzugang

Maitenbeth (ri) - Auf großes Interesse ist die Übergabe eines neuen Einsatzfahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Maitenbeth durch die Gemeinde gestoßen. Neben zahlreichen Einsatzkräften aller Altersklassen seitens der FFW waren Bürgermeister Thomas Stark mit den Gemeinderäten und Altbürgermeister Josef Kirchmaier anwesend. Kommandant Christoph Heidinger holte das neue Einsatzfahrzeug direkt bei der Herstellerfirma Lentner

in Hohenlinden ab und fuhr es zum Feuerwehrhaus nach Thal, wo er alle Anwesenden über den Werdegang informierte und sich bei der Gemeinde bedankte. Erste Gespräche für die Planungen der Ablösung des Fahrzeuges LF 8 BJ 1983 durch dieses TLF 3000 fanden bereits 2016 statt. 2018 wurde eine fünfköpfige Beschaffungsgruppe gegründet, welche bis 2020 verschiedene Fahrgestelle und Aufbauhersteller be- sichtigte und die Ausschreibung

plante. Der alte Gemeinderat unter BGM Kirchmaier hat dann in seiner letzten Gemeinderatssitzung den Auftrag vergeben. 2021 wurde das Fahrgestell von MAN mit 290 PS an die Firma Lentner zum Aufbau geliefert und im Mai 2022 fanden Endabnahme, Einweisung und Auslieferung statt. Das Einsatzfahrzeug für eine dreiköpfige Truppbesatzung dient überwiegend der Sicherstellung der Löschwasserversorgung mit einem 3000 Liter Wassertank und

120 Liter Schaum. Die Gesamtkosten beliefen sich auf 326.144 Euro. BGM Thomas Stark betonte einerseits die Bedeutung solcher Investitionen für die Gemeinde aber andererseits auch die Hoffnung, dass es möglichst selten zum Einsatz kommen möge. Das Fahrzeug wurde im Anschluss daran intensiv von allen Seiten begutachtet und alle Funktionen wurden fachkundig in Augenschein genommen.

Bayrischer Abend

22. Juli ab 18:30 Uhr
Schulhof Maitenbeth

Live-Musik
Hendl vom Grill
Bayrische Spezialitäten
Barbetrieb

Auf Euer Kommen freut sich der FC Maitenbeth e.V.

Weinfest

23. Juli ab 18:30 Uhr
Schulhof Maitenbeth

Verschiedene Weine
Musikalische Unterhaltung
Kalte und warme Küche
Steckerlfisch
Barbetrieb

Auf Euer Kommen freut sich der FC Maitenbeth e.V.

Bobbycar Rennen
- der legendärste Rennsport ist zurück -

10.07.2022 ab 12 Uhr
Ausweichtermin: 14.07.2019

St. Christoph bei Steinhöring
mit anschließendem
Festzelt und Barbetrieb

- freier Eintritt -

Anmeldungen an
bobbycarrennen@stchristoph.net
(Achtung begrenzte Teilnehmerzahl)

Burschenverein **St. Christoph e.V.**

NASENBACHVEREIN ALBACHING E.V.

JA

ZUM NB-ABO



Vorstand: Günther Müller, Kreuzstr. 1a, 83544 Albaching
Tel. 08076-88 88 337 (privat)

Kasse: Günter Ganslmeier, Kreuzstr. 5, 83544 Albaching
Tel. 08076-88 99 80 (gesch.)

Büro: Floriansweg 2, 83544 Albaching

Telefon: 08076-72 86 (Nb-Büro nur zu Bürozeiten besetzt)

E-Mail: info@nasenbach.de

Bürozeiten: jeweils zur Redaktionssitzung u.z. Ausfahrend

Bankverbindung: Bankhaus RSA • BIC: GENODEF1RME
IBAN: DE 95 7016 9524 0000 1242 06

Ich möchte das Nb-Magazin zu folgenden Konditionen bestellen:

☐

Dauer-Abo

Jeden Monat (außer August) das Nb-Magazin á 2,- Euro (bis auf Widerruf)

☐

Geschenk-Abo (1 Jahr)

11 Ausgaben Nb-Magazin (außer August) á 2,- Euro je Ausgabe

Lieferadresse (das Nb-Magazin wird entweder direkt geliefert oder per Post zugestellt):

Name: _____

Telefon: _____

Straße: _____

E-Mail: _____

PLZ, Wohnort: _____

Unterschrift: _____

*Die Kosten für das **Dauer-Abo** werden nach Abschluss des Vertrages für die Ausgaben bis Dezember eingezogen. Danach erfolgt der Einzug der Abo-Gebühren jährlich im Januar im Voraus (jeweils für 11 Ausgaben). Das Dauer-Abo können Sie jederzeit kündigen. Eine Rückzahlung der Kosten erfolgt nicht. Die Laufzeit gilt dann bis zum Ende der bereits bezahlten Ausgaben.*

*Die Kosten für das **Geschenk-Abo** werden einmalig nach dem Abschluss des Vertrages eingezogen. Der Vertrag wird nicht automatisch verlängert*

Datenschutz: Unsere Richtlinien für den Datenschutz können Sie jederzeit unter www.nasenbach.de oder beim Kassier einsehen.

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats

Gläubiger ID: DE52NBV00000461723

Einzugsermächtigung: Ich ermächtige den Nasenbachverein Albaching, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem Konto einzuziehen. **SEPA-Lastschriftsmandat:** Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von dem Nasenbachverein Albaching auf meinem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann innerhalb von acht Wochen beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber: _____

Kreditinstitut: _____

IBAN: _____

BIC: _____

Ort, Datum: _____

Unterschrift: _____



Rehtmehring und St. Christoph in Alten Ansichten

Die Ansichtskarten wurden uns von Ludwig Friesinger zur Verfügung gestellt.





Elektrischer Fahrspaß ohne Limit - der neue Nissan Qashqai e-Power





Einfach tanken. Einfach elektrisch fahren.

Der neue, innovative e-Power Antrieb im Nissan Qashqai verbindet das Beste aus zwei Antriebswelten. Ausgestattet mit einem 140kW (190PS) Elektromotor, der über eine Batterie mit Strom versorgt wird. Die Batterie wiederum wird während der Fahrt von einem hoch effizienten 116kW (156PS) 1.5 VC-Turbo-3-Zylinder-Benzinmotor kontinuierlich aufgeladen.

Die Nissan e-Power Vorteile auf einen Blick

- Reaktionsfreudig & leise (Elektromotor)
- Effiziente Verbrauchs- und Emissionswerte
- Direkter Elektroantrieb der Räder
- Unabhängigkeit der E-Ladeinfrastruktur, da Benzin getankt wird

Nissan Qashqai N-Connecta 1.5 VC-Turbo E-Power, 140 kW (190 PS), 4x2: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): niedrig: 5,3-5,1; mittel: 4,6-4,4; hoch: 4,7; Höchstwert: 6,6-6,5; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 122-120. (Gemäß Vo(Eg) Nr. 715/2007) Abb. zeigen Sonderausstattungen. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis Widerruf. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand Juli 2022.

55
JAHRE
★
AUTOHAUS
HUBER

Huber
„Das ist mein“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | zum-huber.de

Behörden / Öffentl. Einrichtungen

Rechtmehring

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 499

Gemeindebücherei:

So: 9:30 - 11:00 Uhr
Di: 17:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 8665

Wertstoffhof:

Mi: 15:00 - 17:00 Uhr
Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 9:00 - 11:00 Uhr

Pfarrbüro Rechtmehring:

Mo, Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr
Di: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 214

Maitenbeth

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-0

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18:00 - 20:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-14

Nachbarschaftshilfe:

Mo-Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-19

Wertstoffhof:

Mi: 17:00 - 19:00 Uhr
Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:00 Uhr

Postamt (bei Daumoser, EDEKA):

Mo-Sa: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:30 Uhr
(Mi.+Sa. Nachmittag geschlossen)
Tel: 08076 - 1556

Arzt Dr. Stefanie und Simon Frey

Mo.-Do: 8.30 - 11.30 Uhr
Fr: 8.30 - 14.00 Uhr
Di. u. Mi: 17.00 - 19.00 Uhr
Tel: 08076 - 1888

Pfarrbüro Maitenbeth:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 447

Sprechzeit Pfarrer Kalinka:

Do: 16:00 - 17:00 Uhr
Fr: 18:00 - 18:45 Uhr

Gottesdienste:

Mi, Fr.: 19:15 Uhr
So: 8:45 Uhr (Jan. - Juni)
10:00 Uhr (Juli - Dez.)

Wasserburg

Evangelisches Pfarramt:

Mo, Mi, Fr: 9:00 - 11:00 Uhr,
Do: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08071 - 8690

Evangelische Gottesdienste:

So: 10:00 Uhr

Albaching

Gemeindekanzlei:

Di: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9355

Bürgermeistersprechstunde:

Do: 16:00 - 18:00 Uhr
- nach telefonischer Vereinbarung
08076 - 9355

Nachbarschafts-/Bürgerhilfe:

- telefonischer Auftrag unter 08076 - 8894060 (Anrufbeantworter)

Pfarrbücherei:

Di: 16:00 - 18:00 Uhr
So: 09:00 - 10:30 Uhr
Tel: 08076 - 1013
08076 - 8892270

Wertstoffhof (Sommerzeit):

Do: 17:00 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 13:00 Uhr
Tel: 08076 - 8879900

Pfarrbüro Albaching:

Di: 8:30 - 10:00 Uhr
17:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 240

Sprechzeit Gem.-Referent Kafka:

Mo: 9:00 - 11:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Mo, Di: 8:00 - 12:00 Uhr
Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 16:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 9604

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo: 8:00 - 12:00 Uhr
Mi-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 16:00 - 19:00 Uhr
Di: 15:00 - 18:00 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 9604

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9198-0

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:00 Uhr
So: 10:30 Uhr (ungerade KW)
9:00 Uhr (gerade KW)
KW = Kalenderwoche

ev. Gottesdienste

Evangelisch-lutherische Kirche Wasserburg

So. 10.07. 10 Uhr Wasserburg
18 Uhr Gabersee
So. 17.07. 10 Uhr Wasserburg
So. 24.07. 10 Uhr Wasserburg
18 Uhr Gabersee
So. 31.07. 10 Uhr Wasserburg

Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Allianz:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Di, Fr: 13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 7100

Barth, Hofladen mit Selbstbedienung, Grasweg / Albaching:

durchgehend geöffnet
Tel: 08076 - 8893475

Daumoser / Bäckerei, Poststelle, Albaching:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 7263

Daumoser / EDEKA und Lotto-Annahmestelle, Albaching:

Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:00 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 7263

Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Fr: 6:00 - 13:00 Uhr
Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
So: 8:00 - 11:00 Uhr
Tel: 08076 - 1556

EDEKA Raab, Rechtmehring:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 277

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr
Tel: 08076 - 8092

Friesinger, Geflügel / Honig:

Mo-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 14:00 Uhr
Tel: 08076 - 8282

Gasthaus Kalteneck:

Do-So: 11:00 - 22:00 Uhr
Tel: 08076 - 255

Gasthof Forsting:

täglich: 7:00 - 1:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Tel: 08094 - 90970

Orthopädische Schuhtechnik Kieswimmer & Schmitz:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr*

* Edling am Mi. geschlossen
* Wasserburg am Fr. geschlossen
Tel: 08071 - 93163

Metzgerei Stechl, Albaching:

Di-Fr: 6:30 - 12:30 Uhr
Do, Fr: 14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr
Tel: 08076 - 8892233

MNC-Tec GmbH:

Mo-Do: 8:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr
Fr: 8:30 - 12:00 Uhr
Tel: 08076 - 889980

Oettl, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 225

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Di bis So: 17:00 - 23:00 Uhr,
So: 11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 23:00 Uhr
Tel: 08076 - 8891937

RSA-Bank, Geschäftsstellen Albaching und Rechtmehring:

Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:15 Uhr
Do: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 19:00 Uhr
Tel. Alb: 08076 - 256
Tel. Rec: 08076 - 91800

**GEMEINSAM GEGEN
GLEICHGÜLTIGKEIT!**
SCHENKE LEBEN - SPENDE BLUT

Blutspendetermine des BRK

eine Terminreservierung ist empfehlenswert:

<https://www.blutspendedienst.com>

Fr. 15. Juli - Isen

Schulturnhalle, Am Bräuanger 1
15:00 - 20:00 Uhr
[blutspendedienst.com/isen](https://www.blutspendedienst.com/isen)

Do. 11. August - Wasserburg

Badria - Halle, Alkorstr. 14
15:30 Uhr - 20:30 Uhr
[blutspendedienst.com/Wasserburg](https://www.blutspendedienst.com/Wasserburg)

Fr. 19. August - Haag

Bürgersaal, Münchener Str. 36
15:30 - 20:30 Uhr
[blutspendedienst.com/Haag](https://www.blutspendedienst.com/Haag)

Mi./Do. 24. und 25. August - Ebersberg

BRK-Haus, Zur Gass 5
15:00 - 20:00 Uhr
[blutspendedienst.com/ebersberg](https://www.blutspendedienst.com/ebersberg)



Wissenswertes

Feuerbräuche

In Albaching ist das jährliche Petersfeuer seit Jahrzehnten Brauch und wird gerne von allen mit einem Grillfest gefeiert. Aber was hat es damit eigentlich auf sich? Das Petersfeuer wird vor allem in Bayern und Österreich abgehalten und ist eine abgewandelte Form der Johannisfeuer. Ein großer Holzstoß wird einige Tage im Voraus auf einen Haufen aufgeschichtet und an einem Abend Ende Juni abgebrannt.

Der Brauch geht zurück auf den Johannistag am 24. Juni, das Hochfest zur Geburt Johannes des Täufers. Jesus, seine Mutter Maria und Johannes der Täufer sind die einzigen, deren Geburtstag ebenso wie der Sterbetag gefeiert und in der katholischen Kirche als Hochfest begangen werden. Da zur selben Zeit jährlich die Sommersonnwende stattfindet, stehen beide Feste in enger Verbindung zueinander und das Feuer verkörpert symbolisch die Sonne und auch Christus.

Deshalb wird das Feuer selbst ebenso als Sonnenfeuer bzw. Sonnenwendfeuer bezeichnet. Dem Volksglauben nach sollte das Johannisfeuer Dämonen abwehren, die Krankheiten hervorrufen oder Viehschaden und kranke Kinder bewirken. Darauf deuten auch die Strohputzen hin, die man in manchen Gegenden ins Feuer wirft bzw. mit dem Feuer zusammen verbrennt.

An manchen Orten springen Mädchen und Jungen über das Feuer. Eine Mutprobe mit abergläubischem Hintergrund, die reinigen und schützen soll. Und wenn ein Paar Hand in Hand springt, wird bald Hochzeit gefeiert werden. Im Zuge der Christianisierung ersetzten die Johannisfeuer seit dem Mittelalter zunehmend die bisherigen Sonnenwendfeuer mit vermutlich vorchristlichen Wurzeln.

Sie sind in zahlreichen Ausgestaltungen heutzutage fast in ganz Europa verbreitet. Es gibt aber auch noch andere Traditionen, die an den Johannistag geknüpft sind. So endet an diesem Tag in Deutschland offiziell die Spargelsaison und die Erntesaison für Rhabarber. Außerdem können jetzt die ersten Johannisbeeren geerntet werden.

(ju)



Juli/August 1992:

Spiel- und Sporttage: Die Weihe des renovierten Sportplatzes, ein Vereinsturnier der Stockschiützen und eine Rockparty im Festzelt standen auf dem Programm des Wochenendes vom 3. bis 6. Juli 1992.

Schatz und Schweiger siegen: 25 Schützen beteiligten sich an der Vereinsmeisterschaft der Stockschiützen am 25./26. Juli. Bei rund 35 Grad gewann Toni Schweiger die Herrenwertung vor Ludwig Etmüller und Hans Achatz. Die Damenwertung entschied Marianne Schatz für sich. Auf den weiteren Plätzen folgten Angela Maier und Annegret Assmussen.

Großbaustelle: Seit Anfang August laufen die Erdarbeiten für die neue Schulturn- und Mehrzweckhalle (heute: Alpicahalle) nördlich des Schulhauses. Der Bau soll Ende 1993 fertig sein, als Kosten werden rund zwei Millionen Mark veranschlagt.

Juli/August 2002:

Forderung nach Tempo 30: Ein Sammelantrag von Aigner Bürgern zur Einführung einer Tempo-30-Zone lag dem Gemeinderat vor. Der Antrag wurde von der zuständigen Fachbehörde genauso abgelehnt, wie der Sammelantrag aus Thal auf Einbau von Bodenwellen und Sperrung für den Schwerlastverkehr.

Neue Leitung: Nach drei Jahren an der Spitze des Kindergartenteams in Albaching verlässt Monika Kain-Stürzl die Einrichtung. Während ihrer Dienstzeit wurde die komplette Gartenanlage mit großer Unterstützung der Eltern umgebaut. Ihre Nachfolgerin wird Michaela Rinner.

Vier Tage im Jugendhaus: Vom 15. bis 19. August begaben sich 39 Albachinger Ministranten zum Urlaub ins Jugendhaus Ens Dorf. Mit einem vollen Programm aus Spielen, Meditationen, Nachtwanderung und buntem Abend verging die Zeit wie im Flug.



Juli/August 2012:

Gut besuchtes Fest: Die Schützengesellschaft feierte ihr 125jähriges Gründungsfest mit Festgottesdienst, Weinfest, Kabarett und Kesselfleisch vom 6. bis 9. Juli 2012.

„Veteranen“ gewinnen: Souverän holten sich die Vorjahressieger vom Krieger- und Soldatenverein den dritten Titel beim Gemeindepokalturnier der Stockschiützen und sicherte sich damit den Wanderpokal. Am Start waren Anton Wimmer, Josef Voglsammer, Hans Schreyer und Willi Oberland.

Einweihung: Im August 2012 wurde die zweite Bachaufweitung in der Nähe des Dorfweihers bzw. Pfarrinsel eingeweiht.

Konzept für die Zukunft: Die Kommandanten der Feuerwehr stellen den Bedarf für die nächsten Jahre vor: Mehrzweckfahrzeug mit Anbau, Kommandantenbüro und neues Löschfahrzeug. (fk)



BUCHTIPP

der Pfarrbücherei Albaching

Öffnungszeiten:

Di: 16 - 18 und So: 9 - 10:30 Uhr
Tel. 080 76 - 889 22 70



Nasenbach Sommerrätsel für Groß und Klein

Es gibt 30 Euro für den Gewinner - Der durch unsere Glücksfee Lisi gezogen wird

Albaching (es/uv) - Mal ein Rätselspaß für die ganze Familie. Zu finden sind andere Wörter als die Beschriebenen. Es gibt alle Lösungsworte in den drei Gemeinden des Verbreitungsgebiets: Albaching, Rechtmehring und Maitenbeth. Als kleiner Hinweis ist zu sagen, dass sich keine ß, ö, ä oder ü's oder ähnliches im Rätsel befinden. Die rot markierten Zahlen sind für das Lösungswort unten, dass mit dem Nasenbachverein zu tun hat.

Der Einsendeschluss ist Mittwoch der 27. Juli, per E-Mail (redaktion@nasenbach.de) oder per Post unter dem Betreff „Sommerrätsel“. Der Gewinner wird dann durch unsere Glücksfee Lisi, aus allen richtigen Einsendungen, gezogen. Wir wünschen viel Spaß beim Rätseln und freuen uns auf alle richtigen Einsendungen.

1. Abk. Obst und Gartenbauverein
2. Gebetshaus
3. Möbelhersteller
4. Geldhaus
5. Ruhestätte
6. Heiler
7. Müllsammelstätte
8. Gemeindeoberhaupt
9. Ortsbehörde
10. Geselligkeitsort
11. Bildungsstätte
12. Brandbekämpfer
13. Trainingsort
14. Vorschule
15. Landwirtschaftliche Grünflächen
16. Messdiener
17. Kirchenoberhaupt
18. Unterkunft für Familien

19. Fleischverarbeiter
20. Genussmittel- Verteiler
21. Vergnügungsort der Kleinen
22. Sportstätte mit Dach
23. Treffpunkt von Jugendlichen
24. Interessengruppen
25. Verbindungsflächen
26. Schattenspender
27. Freudebringer
28. Ackerflächen
29. Haarkünstler
30. Bester Freund des Menschens
31. Stubentiger
32. Tierischer Milcherzeuger
33. Tierischer Wecker
34. Landwirtschaftliche Zugmaschine

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müllabfuhr

Do. 21. Juli
Do. 4. & 19. August
Do. 1. September

Papier „chiemgau recyc.“

Di. 26. Juli
Di. 23. August

Papier „Remondis“

Do. 21. Juli
Fr. 19. August

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	22
Autohaus Huber, Wasserburg	27
Bachmeier, Allianz	20
Bäckerei Daumoser GmbH	31
Bankhaus RSA	14
Baugeschäft Freiburger	9
Birkmaier, Elektro	11
Egger, Spenglerei	15
Eggerl, Fahrschule	17
Fenster Rappolder	18
Fliesen Lipp	19
Forsting, Brauerei	7
Friesinger, Geflügel & Honig	9
Fußstetter, Zimmerei	17
Ganslmeier, Schreinerei	3
Gartengestaltung Achatz	24
Gasthaus Kalteneck	11
Ge-Service-Dienstleistungen	18
glanz-maxx	12
Grabsteinschriften Reitberger	15
Grandl, Heizung - Sanitär	23
Guder Sonnenschutz	24
Hanslmeier & Bachmeier, Fenster	7
HS, Kfz Sachverständiger	16
Kieswimmer&Schmitz,	
orth. Schuhtechnik	17
Komorek, Fußpflege	15
Krieger Landhandel	18
Madame Chocolat	3
Madersbacher, Kläranlagen	5
Malermmeister Kitzeder	8
Malermmeisterbetrieb Kost	4
MBM Forsting	6
Moser, Baggerbetrieb	20
Nagl, Schreinerei	9
Oetl, Landmaschinen & Kfz	13, 24
Oetl-Pfeilstetter JinShinJutsu	5
Pizzeria ROMA	8
Raab, Zimmerei	8
Sanftl, Bautechnik	13
SAS, Veranstaltungen	11
Scheffthaler, Montage	5
Schmid, Landtechnik	21
Schmidbauer, Berufsbekleidung	20
Seidinger, Schreinerei	21
Seidinger, Wildspezialitäten	22
Sewald Hans-Jörg Statik	19
sonnenklar Reisebüro	7
Spötzl, Heizöl	3
Stiftung Attl	16
Trauerbegleitung Wagensonner	12
Wimmer, Getränke	4
Wimmer, Landschaftsbau	22
Ziermann Pferdepraxis	5



Albaching

Juli

Fr. 8.07. Glabensgespräch, Cursillo, Gemeinderaum, 17 Uhr
Di. 12.07. Gemeinderatssitzung, GDE, Bürgersaal, 19:30 Uhr
Mi. 13.07. kulinarischer Abend, kfd, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Di. 26.07. Gemeinderatssitzung, GDE, Bürgersaal, 19:30 Uhr
Mi. 27.07. Jahreshauptversammlung, Bayern-Freunde, Bürgersaal, 20 Uhr

August

Sa. 6.08. Ferienprogramm, OGV, 14 Uhr
So. 14.08. Fahrzeugweihe, FFW, FW-Haus, ab 8 Uhr
Mo. 15.08. Kesselfleischessen, FFW, FW-Haus, 18 Uhr
Di. 15.08. Gedenk-GD an verst. Mitglieder, OGV, Kirche
Fr. 26.08. Salatessen, OGV, Bürgersaal, 19:30 Uhr

September

Sa. 3.09. Fahrt nach Karpfham, Feuerwehr, FW-Haus, 10 Uhr



Rechtmehring

Juli

Sa. 9.07. Grillfeier, KSK, Sportheim, 19 Uhr
Do. 14.07. Salatessen, Gartenbauverein, Pfarrheim, 19:30 Uhr
So. 17.07. Bergandacht Mailalm 13:30 Uhr, KLB, Wanderparkplatz St. Margarethen, 10:30 Uhr
Sa. 23.07. Dirndl- und Burschnfest / Discoparty
Mi. 27.07. Dirndl- und Burschnfest / Kabarett „Fonse Doppelhammer“
Do. 28.07. Dirndl- und Burschnfest / Bieranstich
Fr. 29.07. Dirndl- und Burschnfest / Wein & Bierfest „Boazn Royal“
Sa. 30.07. Dirndl- und Burschnfest / „De Gschubstn“
So. 31.07. Dirndl- und Burschnfest / Festsonntag

August

Mo. 1.08. Dirndl- und Burschnfest / Kesselfleischessen
Mo. 15.08. Verkauf von geweihten Kräuterbuschen, Gartenbauverein, Maria Hochhaus
Fr. 19.08. Hallenfest, FFW Schleefeld,
So. 21.08. Weißwurstfrühschoppen, FFW & Schützen Schleefeld, 10 Uhr
Mo. 22.08. Kesselfleischessen, FFW & Schützen Schleefeld, 19 Uhr



Maitenbeth

keine Termine bekannt



nah & gut

Maitenbeth • Albaching

**Ihre Partner für
Nahversorgung**

Bitte beachten Sie unsere Werbeblätter in der Tagespost

Bierkühlung im Untergrund

Albaching geht neue Wege in der Grundversorgung

Albaching (gg) - Das Grundnahrungsmittel in Bayern schlechthin - Bier. In Albaching geht es jetzt in den Untergrund.

Um eine ausreichende Versorgung mit dem isotonischen Getränk auch in Zukunft zu gewähren beschreitet Albaching völlig neue Wege. Das Problem: Bier muss kühl gelagert und auch getrunken werden. Wenn jedoch die Energiekosten in naher Zukunft noch mehr durch die Decke schießen wird es teuer. Das würde sich dramatisch auf den Bierpreis auswirken und die Grundversorgung der Bevölkerung gefährden.

Um einer exponentiellen Bierpreiserhöhung entgegenzuwirken hat der Gemeinderat in enger Zusammenarbeit mit den hiesigen Brauereien die Lösung gefunden. Angelehnt an jahrhundertealter Tradition muss die Kühlung durch das Erdreich erfolgen. Deshalb werden im Zuge der Straßenbaumaßnahmen in Albaching hunderte von Bierkästen vergraben.



Hunderte von Bierkästen verschwinden unter der Straße. Eine moderne und energiesparende Methode im Test. Foto: gg

Die Befüllung der Kästen erfolgt über eine Flaschenpipeline - natürlich unterirdisch - direkt von den Brauereien in die neuen Läger. Das ergibt einen massiven Synergieeffekt: Die Brauereien brauchen kein lokales Lager vor

Ort und die Kühlung übernimmt das Erdreich.

Leider wurde bei der Planung jedoch übersehen, wie die Bevölkerung an das begehrte Naß herankommen soll. Aber auch dafür gibt es einen Vorschlag. Jeder

Kurz vor Schluss...

... wurden wir noch bestens versorgt. An so einem Tag mit strahlend-schönem Wetter passten zweierlei Kuchen gerade richtig für die fleißigen Korrekturleser.

Es gab die Qual der Wahl zwischen Apfel-Amaretto und Pfirsich. Und oben drauf natürlich eine Portion Schlagsahne. Wir möchten an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Familie Spielvogel sagen. Gerne wieder!

Ansonsten versorgten wir uns selbst noch mit Getränken, weil wir haben schon einen „Stopselbohrer“.

(gm)

Haushalt erhält einen sogenannten „Stopselbohrer“ und kann damit durch den Straßenbelag sein eigenes Loch graben. Namensschilder für die Löcher sind natürlich inbegriffen. Kellerkaltes Bier zum „selberschürfen“. Na dann prost.

Caltwalk steht bereit: Modelsuche am Dorfweiher

„Bretter, die die Welt bedeuten“ im Zentrum von Albaching

Albaching (bp) - Topmodelsuche am Dorfweiher für alle Altersgruppen und alle Geschlechter. Castingfirma sponsert Neubau eines Multifunktionshäuschens auf der Insel. Lauftrainingsübungsabende auf dem Caltwalk sind ab sofort anstelle von Lauf 10 jeden Montag, Mittwoch und Freitag ab 19Uhr. Anmeldung wegen Terminabsprache gegenüber im Bankhaus RSA möglich. Laufsteg nicht nur für Gemeindebewohner, sondern für alle offen.

Obwohl Heidi Klum die Topmodelsuche für 2022 schon beendet hat, wird schon intensiv nach Models für die nächste Staffel gesucht.



Der frisch aufgebaute Caltwalk. Anmeldungen erfolgen über das Bankhaus RSA. Foto: bp

GNTM sucht Diversity in Albaching

Diversity ist das große, neue Schlagwort in der Modelwelt. Es wird nicht mehr nur in den großen Metropolen Deutschlands nach neuen Gesichtern für die Modelbranche gesucht, sondern auch hier geht der Trend aufs Land. Zurück zur Natur, zurück zu den Schönheiten vom Land. Weg von den Hungerhaken zu mehr Rundungen und Kurven. Die Topmodel Scouts sind zufällig in Albaching gelandet und waren sofort von der grandiosen Location am Dorfweiher fasziniert. Nach kur-

zen Verhandlungen einigte man sich schnell auf eine kleine Bauplanänderung für die neue Hütte auf der Insel. Der oberirdische, sichtbare Teil der neuen Hütte soll so gebaut werden wie geplant. Die neuen Geldgeber wollen aber drei Etagen in die Tiefe gehen.

Viel Technik in die Tiefe

Angedacht sind Umkleiden, Duschen und Toiletten für die Models und Designer, sowie ein großer Technikraum für Licht- und Tonanlagen. Ebenso werden dort zwei Schminkräume für

Visagisten und drei Friseurplätze für spontane Umstylings entstehen. Mit einem Lift kämen dann die Models hinter der Hütte an die Oberfläche. Bei einsetzender Musik beginnt dann der Walk an der Hütte vorbei, über den schwan-kenden Laufsteg an dem bestehenden Holzsteg, dieser sollte dann in beide Richtungen jeweils bis zum Ende gegangen und mit einer starken Pose beendet werden. Nach dem Straßenrückbau wird auch genug Platz für Zuschauer vorhanden sein. Diversität steht in der Modelwelt jetzt groß auf der Fahne, deshalb sind alle volljährigen Interessierten aller Altersgruppen

zum Probegehen eingeladen. Den richtigen Walk kam man lernen und die Hüfte muss lebendig bleiben. Also nur Mut und gehen sie vor der Feuerwehrrübung, vor dem Stockschießen, vor der Chorprobe, vor der Gartenbauversammlung oder vor dem Fußballtraining auf den Laufsteg und schwingen sie die Hüften. Vielleicht wird der/die/das eine oder andere neue Topmodel in Oibich entdeckt und mit weiteren Auftritten auf den großen Laufstegen der Welt belohnt. Wenn nicht, so dient es sicherlich der körperlichen Fitness und die Zuschauer haben ihre Freude daran.